

Parto 9:

Fontindikoj

FONTINDIKOJ

Klarigoj:

- grasaj nomoj: ĉefartikolo en la alfabeto parto de la Enciklopedio.
- mallongigoj: vd. la liston de mallongigoj komence de la Enciklopedio. Ĉefaj mallongigoj: EdEo (Enciklopedio de Esperanto, 1933); EoeP (Esperanto en perspektivo, 1974), SE (Svisa Espero, 1903-73), SER (Svisa Esperanto-Revuo, 1973-90), LF (Literatura Foiro, 1970-), MC (Monata Cirkulero, Kultura Centro Esperantista, 1969-94); HdEo (Heroldo de Esperanto), SvF (Svisa Fervojo), KrB (Kristana Bulteno), Brf (Brasikfolio), Cmgl. (Cosmoglotta/Occidental).
- „Enketo“ signifas: Enketo lanĉita de A. Künzli komence de la 1990aj jaroj por kolekti sisteme biografiajn indikojn de la esperantistoj en Svislando. En 1992 estis dissendita la unua eldono al ĉ. 400 personoj. En 1994 sekvis la rememoriga eldono. Ankaŭ post tiu dato tiu enketilo estis uzata por la sama celo.

VOLAPÜK

VOLAPÜK EN SVISLANDO: Ĉi tiu teksto estas la modifita versio de la artikolo: Andy Künzli: La mondolingvo Volapük en Svislando, En: Menade bal püki bal. Festschrift zum 50. Geburtstag von R. Haupenthal. Festlibro por la 50a naskiĝtago de Reinhard Haupenthal. 1995-02-17. Kun antaŭparolo de H. Vatré. Saarbrücken (Edition Iltis) 1998, p. 411-420. Detalajn fontindikaron kaj bibliografion vd. tie, aparte atentu: Blaser, Fritz: Volapük, eine vergessene Weltsprache. En: Schweizerisches Gutenbergmuseum. Bern 33/1947, p. 108-115; EdEo 1933 (foto de Schleyer); SES informas 4/2002, p. 28, 33-34; Carlevaro, T.: Volapükamufalif in Jveiz. En: Literatura Foiro 54/1979; speciala numero de LF 54/1979 pri Volapük; Carlevaro, T. (trad. de Thomann): Origino, starigo kaj hodiaŭa stato de Volapük. En: Monata Cirkulero (KCE), 121/1980; Schleyer, Johann Martin: Kiamaniere la eltrovinto de la mondolingvo venis al la ideo de sia 1879? trad. R. Haupenthal. En: LF 42/1977, p. 6-8; Haupenthal, R.: Menade Bal Püki Bal. Einer Menschheit eine Sprache. En: Bodensee-Heft (Goldach), 8/1987. Fotojn de Konstanz kaj Litzelstetten faris A. Künzli.

Der wohl beste Kenner der Geschichte des Volapük ist der Saarbrückner Reinhard Haupenthal (*1945), wohnhaft in F-Malaucène. Er hat zahlreiche Studien und Biographien zur Thematik verfasst und eine Reihe vergriffener Volapük-Schriften reediert (u.a. beim Olms-Verlag und in seinem eigenen Iltis-Mikroverlag).

KÜHNE Karl: Letera respondo de patro Gebhard Müller al A. Künzli, Einsiedeln, 31.1.1994; Professbuch der Fürstl. Benediktinerabtei U.L. Frau zu Einsiedeln. Festgabe zum Tausendjährigen Bestand des Klosters. Von P. Rudolf Henggeler O.S.B., Monasticon-Benedictinum Helvetiae, III. Band. Im Selbstverlag des Stiftes, Einsiedeln 1933, S. 579 (das Professbuch stützt sich seinerseits auf Angaben im Personalbuch der Abtei); Jahresberichte der Stiftsschule Einsiedeln; Volapük oder die Weltsprache. In: Benzigers Einsiedler-Kalender für das Jahr 1889; Kniele, Rupert: Das erste Jahrzehnt der Weltsprache Volapük, 1889 (represso Saarbrücken 1989); Yelabuk pedipedelas. Paris 1889, p. 134.

RUEDIN Alexander: Jahresbericht über die Höhere Lehranstalt zu Luzern für das Schuljahr 1897/98. Luzern 1898, S. 1-2 (Nekrolog).

SCHUETZ Walter/Gautier Henri (Slaheddine): Aŭtobiografioj de Schuetz, 1939-40; leteroj, dokumentoj kaj fotoj en la posedo de A. Künzli.

SPRENGER Jakob: Volapükagased pro Nedänapükans (red. Arie de Jong). Leiden, 5/1948 (nomigo kiel cifal); sama revuo 4/1949, p. 13-14 (biografio kun foto); sama revuo, 1/1952, p. 1-2 (nekrologo). Esperantigo de T. Carlevaro kaj J.-C. Caraco (F-Lyon); Carlevaro, T.: Jakob Sprenger. Forgesita Volapük-pioniro. En: MC (KCE) 120/180 (aldonaĵo aperis en MC 144/1982).

WALSER Jakob: Biografiaj notoj kaj fotoj disponigitaj de Donar Walser, Kriens/LU, junio 1998 (kiu asertis, ke Jakob Walser estis lia avo); indikoj de la komunumoj Etzgen, 3.3.1995; Zürich, 3.3.1995; Marthalen, 10.3.1995; Oensingen, 15.3.1995.

WALTISBÜHL Anton: indikoj de la komunumoj Morcote, 8.2.1995; Bremgarten, 21.2.1995.
La revuoj Glids volapükik se Solothurn (1891-93), Volapükaflen jvezik / Schweizer Volapükfreund (1888-89), Jveizapot (1890-91) kaj Volapükagased pro Nedänapükans estas konsulteblaj en CDELI, La Chaux-de-Fonds.

Zamenhof pri Volapük kaj Schleyer: vd. La Esperantisto, Originala Verkaro, volumoj de ludovikito.

ESPERANTO

ESPERANTO EN SVISLANDO: Ĉi tiu teksto estas verkita precipe surbaze de la raportoj kaj indikoj trovitaj unuavice en la periodaĵoj *Svisa Espero* (1903-73), *Svisa Esperanto-Revuo* (ĝis 1990) kaj *Svisa Esperanto-Societo informas* (post 1990). Kiel pliaj inform-fontoj servis aliaj svisaj Eo-revuoj kaj la biografia materialo de la unuopaj e-istoj. La mencita demografio enketo de T. Carlevaro estis publikigita en LF 172/1998, p. 66-69 (por ĉi tiu Enciklopedio estas ĉerpitaj nur la plej esencaj faktoj kaj ciferoj). Vd. ankaŭ: Künzli, A.: Facetoj el la planlingva historio de Svislando (resumo de prelego en Vevey). Kelkaj konkludoj. En: SES informas, n-ro 2/2004, p. 15-25; Dictionnaire historique de la Suisse, Hauteville/Basel 2005, vol. 4, p. 579.

A

ABEGG Max: Enketo; sliparo H. Jakob (CDELI).

AEBY Paul: Brf 3/1988.

ALBERTINI Enea: SvF 78/1975; indiko de la komunumo Bellinzona, 6/1994; foto de T. Carlevaro, 6.2.1995.

ALBISSE Johann: Currero 1984/1986.

ALBUS Reinhard (Rinaldo): SvF 78/1975.

ALTHERR Hans: Enketo.

ALTHERR-PERIČ Anita: Enketo.

AMAUDRUZ César: Lozana Informilo 71/1976; SER feb 1976; sliparo H. Jakob (CDELI).

AMMANN Heinrich: SvF 46/1967; indiko de G. Eggenberger.

APPENZELL: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE, Esperanto (UEA).

APPIUS Guido: Enketo; Baslerstab, 14.5.1987.

ARBENZ Paul: SER jun 1977 (foto); Lozana Informilo 75/1977; Brf 5/1977; indiko de D. Buhlmann.

ARDÜSER Martin: SE 4/1943; Kongreslibro UK 1939; dokumentaro de la universitata arĥivo de la berna universitato (F. Rogger), 24.3.1995; indiko de la komunumo Langwies, 13.03.1995; nekrologo (kun foto) en la Kroniko de la Esperanto-Societo Bern 1931-1955 (CDELI).

ARGOVIO: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE, SER, Esperanto (UEA).

ARI Valerio → **SILFER Giorgio**

B

BÄCHLI Paul: Enketo; SES informas 3/1995, 6/1995; Tages-Nachrichten (Münsingen), 8.4.1976 (foto).

BADER Alfred: SE 2/1951, 4/1951 (foto), 3/1968; SER dec. 1981; EoEP, p. 210; Bader, Alfred: Esperantisto dum 60 jaroj; indiko de la komunumo Basel-Stadt, 9.2.1995.

- BADOUX Françoise: Jarlibro UEA.
- BAHAANOJ:** EdEo, retpaĝo de Bahaa Eo-Ligo.
- BALMELLI Enrico: SvF 78/1975; indikoj kun foto de T. Carlevaro.
- BALONO, Esperanto-:** SER jan 1977; feb 1984; div. filateloj; Tagblatt der Stadt Zürich kaj Zürichsee-Zeitung, 20.12.1976; Le Jura Bernois, 21.1.1979; Badener Tagblatt, 5.2.1979; Das PTT-Personal, Verkehrs- und Staatspersonal, 24.2.1979; Luzerner Tagblatt, 28.7.1979; Bündner Zeitung, 31.7.1979; Aero Revue, 6/1980; Anzeiger von Uster, 11.7.1983.
- BAUDIN Juliette →VATRÉ-BAUDIN Juliette**
- BAUDOUIN Charles:** L'Essor, 17/1963; SE 4/sept 1965; Brazila Esperantisto 319/2002; SES informas 1/2004; EoeP p. 156, 269; sliparo H. Jakob (CDELI); retpaĝo: <http://perso.wanadoo.fr/th.baudouin/bio.htm> (foto) kaj <http://www.claude-piron.ch/Baudouin.html>; Dankon al C. Piron pro lia helpo en la prilaborado de ĉi tiu biografio.
- BAUMGARTNER Charles: SvF 78/1975.
- BAUR Arthur kaj BAUR-SALLENBACH Heidi:** Enketo (kun diversaj korespondajoj kaj fotoj); SE 4/1943, 7/1947, apr 1961; SER junio 1980, nov 1981; div. materialoj de SRI; Baur, A.: La fenomeno Svislando, Bern 1979 (foto); LF 194/2001, p. 317-321 (intervjuo); Historisches Lexikon der Schweiz / Dictionnaire historique de la Suisse (2003); La Sonilo Malgranda resp. La Ĵiulandulo arkiviĝas en CDELI.
- BAZELO:** Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE, SER, SES informas; Esperanto (UEA); 75 jaroj Esperanto-Grupo Basel 1905-1980 (aŭtoro Heinrich Ringli, red. Erna Döring, eld. ES Basel 1980, 2a. komplet. eld. 2005); malnovajn fotojn pri diversaj e-istaj ekskursoj kaj kunvenoj dankinde disponigis Esperanto-Societo Basel (Hans-Peter Senn).
- BÉGUIN Danielle: L'Impartial, 1970.
- BÉGUIN Max-Henri:** SES informas 2/2000 (nekrologo); indikoj de C. Gacond.
- BÉLISLE-GROSJEAN Mario: Enketo.
- BÉLISLE-GROSJEAN Marion: Enketo.
- BERGER Georges: SvF 78/1975.
- BERGER Oskar: SER feb 1974.
- BERNARDI Erica: Brf 4/1982.
- BÉROUD-FOCKE Nicole: Enketo.
- BERNASCONI Edo →CARLEVARO Tazio
- BERNO:** Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE, SER, SES informas, Esperanto (UEA); Kroniko de la Esperanto Societo Bern 1931-1955 (CDELI).
- BERTOLINI Dante:** Enketo; SER, marto 1986; Dante Bertolini en: LF 142/1993, p. 86-87; Il Dovere, 13.6.1978, 21.1.1986; Giornale del Popolo, 2.2.1993; Corriere del Ticino, 27.7.1979, 4.1.1994, 17.11.1998; Popolo e Libertà, 26.7.1979; La Regione, 5.1.1994, 30.8.1994, 2.1.1995, 17.11.1998, 14.10.2002; SES informas 1/1999 (nekrologo); HdEo 15-16/1998.
- BÉTRIX Koleva Sonja: Enketo.
- BIBLIOTEKOJ KAJ EKSPozicioj:** Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE 4-5/1905, 1/1909, 8/1916, 5/1944, 7/1944; Sikosek, Z.M.: Libroj kun Asocio, La historio de Biblioteko Hector Hodler, Roterdamo 2004; retpaĝo www.uea.org; pri la neuŝatela projekto de la 1950aj jaroj kaj la privataj bibliotekoj de R.-W. Perrenoud kaj J. Gilliard, vd. LF 174/1998, p. 218 kaj p. 220.
- BICKEL Andres:** Enketo; SER 2/1977.
- BICKEL Hans: Enketo; indiko de la komunumo Horgen, 15.4.1996; sliparo H. Jakob (CDELI).
- BIERHOFF Friedrich:** SER sept 1976, 7/1988 (foto); Aargauer Tagblatt, 1.9.1986; Die Botschaft, 31.8.1966, 30.8.1986; Freiämter Tagblatt, 1.9.1986; indiko de la komunumo Döttingen, jan. 1995.
- BIGNENS-VOLPÉ Danièle: Enketo.
- BIPP Hans:** Enketo; SvF 78/1975, 89/1978 (foto), 149/1993, 167/1997 (nekrologo); SES informas 5/1993, 5/1997; oficiala mortanono; indikoj de E. Glättli, 1997.
- BIRBAUM Emile: SE junio 1962.
- BLINDULOJ:** Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE 45/05, 1906, 1/1948, 1/1962, 3/1964; pri blinduloj en la 2a UK: Privat, E.: Historio de la lingvo Esperanto, represo 1982, p. 43-44.
- BLANC Claude: Enketo.
- BLONDEL Amélie: Sliparo el la heredaĵo de H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945; tra R. Haupenthal).
- BOFFEJON Hector:** Esperanto-gazeto (IEO; foto), marto 1970; vizito de A. Künzli ĉe A. Boffejon-Fehr en Sempach, 12.3.1993; indikoj de Lucerna Esperanto-Societo.

BOGGIO Eugenio: SER majo 1973; indikoj de la komunumo Bellinzona, 6/1994, kaj de T. Carlevaro, 6.2.1995.

BOHREN Arnold: SE jun 1955, jul-aŭg 1955 (foto), okt. 1957; SER; 4,5/1955, jun 1981, jul-aŭg 1981; indiko de la komunumo Thun, jan 1995; Schweizerische Biographie 1938, S. 57 (desegnajo); dokumentaro de la universitata arĥivo de la berna universitato (F. Rogger), 2003; indiko de Stadtarchiv Bern, 4.11.2003.

BOMMER Francisko: Indikoj de SKUE; Walliser Bote, 14.8.1981.

BONTEMPLANOJ: Retpaĝo de IOGT; retpaĝo de Eduard Muster.

BOREL Jean: EdEo (foto); Esperantistische Mitteilungen, 1904; Germana E-isto, 2/1905, 32/1935; Borel, Jean: Rememoroj el 1903, en: Germana E-isto, 21/1924; [pri renkontiĝo kun L.L. Zamenhof en 1903]; Unger, Hj.: Jules Borel+, en: La Ponto, 2/1948; Esperanto (UEA), 40/1947; EoeP; SER okt. 1978; div. korespondajoj de R. Haupenthal kun la komunumo Couvet kaj Walter Borel, Basel (filo de Jules Borel), januaro kaj februaro 1984; sliparo Neumann (ĉe D. Blanke, Berlin); div. prelegoj ĉe SRI de C. Gacond, 22/15 marto 1972, 2/4 junio 1988; Wollenberg, Fritz: La Berlinaj esperantistoj kaj la 750jariĝo de Berlin, en: Paco, Organo de la MEM-Sekcio de GDR, Orienta Berlino 1987, p. 26-28; Wollenberg, Fritz: 90 jaroj Esperanto-movado en Berlin, en: Esperanto aktuell 6/1993, p. 6-9; reto: <http://www.familienforschung-pabst.de/EspBiographien/EspBiogr/Boreljea.htm>.

BOREL Jules: EdEo; La Ponto (Munkeno), 2/1948; div. korespondajoj de R. Haupenthal kun la komunumo Couvet, Landesarchiv Berlin kaj Walter Borel (filo de Jules Borel), januaro kaj februaro 1984; prelego ĉe SRI de C. Gacond, 2/4 junio 1988. La libro de Wasserfallen, Antoine: Les Borel de Neuchâtel à San Francisco. Du savetier au financier (Yens sur Morges 2002), traktas alian genealogian linion de Borel-oj.

BOSSERDET Marguerite: Nouvelles de La Grande Ourse 5/1992; protokolo de la ĝeneralaj asembleoj de KCE 1993; letero de V. Zaslavsky kun biografio de M. Bosserdet, 18.3.1995; indiko de la komunumo Chexbres, 2.7.1995; L'Essor, 13.2.1967; reto: <http://www.grande-ourse.ch>.

BOUVIER Paul: EdEo; Brf 2/1974; SER marto 1974, dec 1982; Tribune de Genève, 6.2.1974 (mortanonco); sliparo H. Jakob (CDELI).

BOVET Daniel: Schweizer Lexikon, Bd. 1, Luzern 1991; Pola Esperantisto 2/1958 (vd. Dratwer, I.: Pri Internacia Lingvo dum jarcentoj. Tel-Avivo 1977.)

BOVET Pierre: Pierre Bovet e l'école active, Neuchâtel 1978 (div. fotoj); Dictionnaire historique et biographique de la Suisse, Neuchâtel 1924; Schweizer Biographisches Archiv, Bd. IV, Zürich 1954; Schweizer Lexikon, Bd. 1, Luzern 1991; Historisches Lexikon der Schweiz (Internet-Version); L'Essor 1905-80; EoeP, p. 60, 140, 242, 269; SER jul-aŭg 1977; Privat, E.: Aventuroj de Pioniro, La Laguna de Tenerife 1962, p. 95-9; SRI-radioprelego de C. Gacond, 2/5 feb 1966; Eseo de Samuel Roller, 1978/10/27; Gacond, C.: Pierre Bovet je la servo de la paco. En: LF 53/1979, p. 5-9; Esperanto (UEA) 6/1922 (foto), 3/1966 (mortanonco); Pierre Bovet, Vingt ans de Vie L'Institut J.J. Rousseau de 1912-1932. Neuchâtel/Paris (jaro ?); Helvetia (Occidental) 8/1929, p. 151 kaj 7-8/1930; Bulletin del SAPO 2/1928; Cmgl. 50/1928; L'Essor, 24.12.1965; L'Educateur, 5.1.1979; Bulletin officiel de la ville de Neuchâtel, 25.5.1978; Schweizerische Lehrerzeitung, Mai 1979; Courrier du Vignoble, 26.5.1979; L'Essor, 8.7.1979; FAN L'Express, 25.5., 7.6.1979; sliparo H. Jakob (CDELI); reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotoj kun afabla permesso de Fonds Edmond Privat kaj CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds.

BRAUN August: SER 11/1985, 6/1986 (nekrologo kaj omaĝo); Darbellay, Chr.: Kiu estas kiu en scienco kaj tekniko, 1981; SRI 1986; MC (KCE); FAN L'Express (Neuchâtel), 21.9.1985 (mortanonco); foto el la pasporto de A. Braun.

BREGUET Berthe: SE okt. 1954.

BRENNER Carl: Kristana Bulteno 2/1973.

BRENNER Ernst: Sliparo H. Jakob (CDELI); indiko de la komunumo Berg/TG, 25.4.2005.

BRINER Anne-Marie: Enketo.

BRUN Sonja: Enketo; SE 2/1958; div. Indikoj el SER, MC (KCE), LF.

BRÜGGER Franz: Enketo; mortanonco tra S. Brun, 21.5.2006.

BUHLMANN David: Enketo; SER majo 1976 (foto). La dekstran foton faris S. Keller, Vevey 2003.

BUTTET André: SER feb kaj marto 1972.

C

- CAUMONT Armand: Esperanto (UEA), 10/1925, p. 181; sliparo H. Jakob (CDELI).
- CÉRÉSOLE Pierre: Esperanto (UEA) 3/1930 (kun foto); SE 8/1945; Privat, E.: Aventuroj de Pioniroj 1962 (fotoj); A. Schmitt en L'Essor 1905-1980; Pierre Cérésole – The Founder of Service Civil International. Materialo de SCI.
- LA CHAUX-DE-FONDS:** vd. ankaŭ artikolon de B. Golden pri la uzo de la toponimo Ĉaŭdefono en Eo en SER 3/1989.
- CHAVES-WALDER Verena: SER feb 1974 (foto).
- CINGRIA Charles Albert: Charles-Albert Cingria. «Ja, jeden Tag neu geboren werden...». Erinnerungen, Glossen, Thesen, Polemiken. Ausgewählt und mit einem biographischen Nachwort versehen von Charles Linsmayer. Frauenfeld / Stuttgart / Wien 2001; foto: Fonds Edmond Privat, La Chaux-de-Fonds.
- CIVILSERVO INTERNACIA:** Brošuro pri la Civilservo Internacia kompilita en Eo de E. Privat, E. Descoedres kaj J. Gilliard; retpaĝo de Service Civile Internationale; reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotaĵoj kun afabla permeso de Fonds Edmond Privat kaj CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds.
- CIVITO, ESPERANTA:** Redaktaĵo surbaze de la fontoj menciiitaj en la artikolo kaj precipe el la indikoj de LF 181/1999, p. 265-274; 198/2002, p. 205-19; 199/2002, p. 264; retpaĝoj www.esperantio.net kaj http://eo.wikipedia.org/wiki/Civito_de_Esperantio.
- COOL Gérard: Enketo.
- COSANDEY Ernest: Sliparo el la heredaĵo de H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945; tra R. Haupenthal).
- COTTON Armand: Enketo.
- CÔTÉ-COOL Florence: Enketo; SE marto-aprilo 1968.
- CRISINEL Emma: SE 9-10/1920.
- CURCHOD Charles: SE dec. 1962.
- CURTENAZ Emile: SER dec. 1982; sliparo H. Jakob (CDELI).

D

- DE SASSI Maurizio (Mauro):** SER 1/1975; SES informas 3/1996 (Helen de Sassi-Reber), 5/1997; Internaciisto 2/1997; Studienbibliothek Info (Zürich), 1995; foto CDELI; vd. ankaŭ la libron: Rudolf M. Lüscher und Werner Schweizer. Nachtrag von Jürg Frischknecht, Amalie und Theo Pinkus-De Sassi - Leben im Widerspruch. Zürich, Limmat-Verlag, 2/1994; Pinkus, Theo: Suchen und Sammeln für alle – ein Leben mit Büchern. In: Marginalien (1991), Heft 123, S. 13-19.
- DESCŒUDRES Eric:** Kuriero de Eo (Basel) 27/1987; A. Schmitt, L'Essor 1905-1980; indiko de la urbo Biel-Bienne, 13.1.1997.
- DETTLING-AMMON Annelies: Enketo.
- DI VETTA-MOURON Arlette: Enketo.
- DOR Henri: La Kuracisto (TEKA), dec 1912; EdEo (foto); SER majo 1981; artikolo de A. Védrine, Lyon, surbaze de: Jubilée du Professeur Henri Dor, Lyon; A. Rey: A la mémoire du Professeur Docteur Henri Dor (Lyon 1912 aŭ 1913).
- DOVAT-CLÉMENT Lucienne: Enketo; SES-informas 3/2005.
- DÖRING Erna:** Enketo; Kuriero de Eo (Basel) 34/1989; Kongresa Libro UK 1979 (foto); La Migranto 100/1984 (foto), 148/1996 (foto); 75 jaroj Esperanto-Grupo Basel 1905-1980 (aŭtoro Heinrich Ringli, red. Erna Döring, eld. Esperanto-Societo Basel 1980, 2a. komplet. eld. 2005); Baslerstab, 6.9.1983 (kun foto); SES-informas 3/2005.
- DROZ-GEORGET Numa: SE 3/1969; indiko de la urbo Zürich, 23.2.1994.
- DUBOIS Alfred Paul:** EdEo (sub Svislando); SE 2/1904, 3/1906, 12/1906, 5/1942; Szerdahelyi, I.: Krestomatio de Esperanta Literaturo, vol. III, Budapest 1982, p. 159; indiko de la urbo Le Locle, 18.1.1995; Svisa Esperanto-Societo informas 1/2004; sliparo H. Jakob (CDELI).
- DUBOIS Henri:** EdEo (sub Svislando); SE 5/1942; SER apr 1974; sliparo H. Jakob (CDELI).
- DUBOIS Louise: Sliparo H. Jakob (CDELI).
- DUBOIS Stelle: SER 4/1974.

DUCOMMUN Edouard: SE 3/1942, 5/1949 (foto); indiko de la komunumo Les Brenets, 19.1.1995; SES informas 1/2004, 3/2004 (detalaj raportoj pri la inaŭguro de la memorŝildo honore al E. Ducommun); sliparo H. Jakob (CDELI); vizito ĉe Pierre Deléglise, Les Brenets, 14.6.2004, kiu afable kaj dankinde disponigis diversajn dokumentojn, notojn kaj fotojn pri E. Ducommun.

DUCOMMUN Félix: Sliparo H. Jakob (CDELI); indiko de la komunumo Le Locle, 23.12.2005.

E

ECABERT, Charles: SE junio 1962 (foto); SE feb. 1963, dec. 1963; SER nov 1972 (foto); Komuniko de la prezidanto de SES, Ittigen 17.12.1962; SES informas 1/2003; sliparo H. Jakob (CDELI); C. Gacond, prelego SRI, 2 jan 1963, 6 marto 1963, 4/7 dec 1963, 11/14 dec 1963, 14/17 apr 1976; indiko de Ecole Supérieure de Commerce, Neuchâtel, 20.2.1995; letero de Marie-Jeanne Ecabert (vidvino) al A. Künzli, 21.2.1995.

ECKLIN Charlotte: Indikoj de Lucerna Esperanto-Societo.

EGGENBERGER Gertrud: Enketo.

ENZ Paul: SES informas 1/1992, 2/1992; indikoj de ESZ/Liechti.

ERBETTA Marcel: SES informas 5/1997 (nekrologo); sliparo H. Jakob (CDELI); indiko de la komunumo Biel-Bienne, 30.5.1996; fotojn afable kaj dankinde disponigis Mariette Erbetta.

ERNST Adolf: indikoj de SAEF.

ERNST Rolf: Enketo.

F

FAILLETAZ Eugène: SE 1903-04; Eugène Failletaz 1873-1943, Tirage à part de la biographie d'Eugène Failletaz publiée dans le No. 5 des "Pionniers suisses de l'économie et de la technique" par l'Institut économiques à Zurich (année ?, kun fotoj); Courrier de la Chambre Vaudoise de Commerce, No 7/1943 (nekrologo); korespondaĵo kun Emmanuel Failletaz (nepo) kaj vizito de A. Künzli ĉe li en Lausanne, 1994; Dictionnaire historique de la Suisse, Hauteville/Basel 2005, vol. 4, p. 678.

FAMILIOJ ESPERANTISTAJ: Redaktaĵo surbaze de la en-enciklopediaj indikoj; pri la familio Jobin vd. SES informas 5/1998; pri la familio Muhlemann vd. retmesaĝon de D. Muhlemann al A. Künzli, 5.8.2004.

FAVERI Fernando, de: Indikoj de T. Carlevaro, 1995.

FAVRE Maurice: Enketo, retpaĝo www.favreavocat.ch; foto disponigita de M. Favre; SER 3/1978; Construire, 16.5.1990.

FEIERABEND Joseph: SE 4/1904, SER nov 1981, okt 1978; Progreso 1/1940, 2/1947.

FENOMENO Svislando, La: Priskriba teksto sur la dorsflanko de la libro; SER 1979; Silfer, G.: La fenomeno Baur. En: LF 61/1980, p. 62-64.

FERRIÈRE Adolphe: Sliparo H. Jakob (CDELI).

FERVOJISTOJ, Svisaj Esperanto- (SAEF): Redaktaĵo surbaze de la indikoj el la jarkolektoj de SvF; SER; dankon al E. Glättli kaj K. Rey, kiuj tralegis kaj korektis la tekston.

FILALI Renata: Enketo.

FILATELO: Redaktaĵo de A. Künzli.

FISCHER Henriko: SE marto 1960 (foto); Stojan, P.E.: Bibliografio de Internacia Lingvo, Genève 1929; Neue Bündner Zeitung, 12.4.1929; indiko de la komunumo Vevey, jan 1995.

FISCHER-BURI Hanni: SE okt 1961 (foto); SER dec 1981; SvF 18/1961.

FLAMMER Wilhelm: SER okt 1977; KrB 3/1977; sliparo H. Jakob (CDELI); indikoj de la komunumo Wil/SG, 20.1.1995; Urnäsch, jan 1995.

FONTANNAZ Nancy: Enketo.

FOREL Auguste: Reverkita biografio surbaze de la studio de Künzli, A.: Auguste Forel (1848-1931) kaj la vojo al la kulturo. Notoj pri forgesita "samideano" kaj ties reelfositaj verkoj. En: Klaro kaj Elasto, Fest-libro por la 80a naskiĝ-tago de Fernando de Diego, Editoris I. kaj R. Haupenthal. Edition Ilitis 2003, p. 219-241 (kun ampleksa bibliografio). *Esperantaj fontoj:* Forel, A.: Kulturceladoj de la nuntempo. Parolado farita en Berno la 27an de Februaro 1910. trad. Fr. Uhlmann. Genevo 1911; EdEo; EoeP; Esperanto (UEA) 9-10/1931; SE 1/1906, 4-5/1906,

1/1911, 2-3/1911, 6-7/1911, 2/1912, 5/1919, 3/1934; Carlevaro, T.: Auguste Forel, pioniro de Esperanto. En: MC (KCE) 143/1982; Cmgl. (Occidental) A110/1936; sliparo H. Jakob (CDELI). *Nacilingvaj fotoj*: Forel, A.: Die Vereinigten Staaten der Erde (Ein Kulturprogramm). Lausanne 1914/15; Wagner, Jean: Auguste Forel. La vie, l'œuvre, L'homme. 70^{me} anniversaire du dr. A. Forel. Lausanne 1918; Forel, A.: Der Weg zur Kultur, Leipzig/Wien 1924; Dictionnaire historique et biographique de la Suisse, vol. 3, Neuchâtel 1926; Wartenweiler, Fritz: August Forel. Ein Lebenskampf für die Gesundheit von Leib und Seele. Erlenbach/Zürich 1934; Forel, A.: Rückblick auf mein Leben, Zürich 1935 (fotoj); Berchtold, Alfred: La Suisse Romande au cap di XX^e siècle. Lausanne 1963, p. 184-189; Meier, Rolf: August Forel 1848-1931. Arzt, Naturforscher, Sozialreformer. Eine Ausstellung der Universität Zürich, Herbst 1986. Zürich 1986; Die Weltwoche, 9.10.1986; Brockhaus Enzyklopädie, Bd. 7. Mannheim 1988; Forel, Armand: Médecin et homme politique. Lausanne 1991; Schweizer Lexikon '91, Bd. 2. Luzern 1992; reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotaĵoj kun afabla permeso de Fonds Edmond Privat kaj CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds. En sia eldono de la 13a de marto 2005, la gazeto NZZ am Sonntag publikigis artikolon, laŭ kiu la studenta konsilio de la zurika universitato, studinte la problemplenan eugenikan praktikon de Forel en seminario en printempo 2003, postulis de la universitataj gvidorganoj pripensi la forigon de la Forel-busto antaŭ la ĉefenirejo de la universitata ĉefkonstruaĵo. Kiel en la artikolo plie legeblas, tia decido havus gravajn konsekvencojn, ĉar necesus principe konsideri la demandon, kio okazus kun la Forel-monumentoj, kiuj ekzistas diversloke en Svislando.

FORESTIER Jules: Esperanto 4/1920; sliparo H. Jakob (CDELI).

FRÉSARD Michel: SRI-prelego de C. Gacond, 2.1.1963, 4./7.12. 1963, 7./9.3.1985; indiko de la komunumo Les Bois/Le Noirmont, 15.2.1995.

FREY Emil: Altermatt, Urs (Hrsg.): Die Schweizer Bundesräte, Zürich/München 1991; Emil Frey – der Baselbieter Bundesrat, WOZ-online vom 10.8.2000; Volksstimme (Sissach) Nr. 86 vom 18.7.2002, publiziert unter www.baselbieler.ch; Grieder, Fritz: Der Baselbieter Bundesrat Emil Frey 1838-1922, Staatsmann, Sozialreformer, Offizier, Liestal 1988, S. 445; Esperantista Dokumentaro pri la oficialaj, historiaj, bibliografiaj kaj statistikaj aferoj, Naŭa Universala Kongreso de Esperanto (Bern, 24-31 Aŭgusto 1912). Paris 1914, p. 67 kaj p. 92-93; Kongresa Libro de la Naŭa Universala Kongreso de Esperanto. Bern 1913 (kun foto); reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotaĵoj kun afabla permeso de Fonds Edmond Privat kaj CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds.

FREYMOND Jules: SER apr 1978; BrF 3/1978; SvF 78/1975.

FRIBURGO: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE, SER.

FRIDÖRI Heinrich: EdEo; Esperanto 5/1928; Szerdahelyj, I.: Krestomatio de Esperanta Literaturo, vol. III. Budapeŝto 1982, p. 211; sliparo H. Jakob (CDELI).

FROCHAUX Robert: Jarlibro (UEA) 1959; sliparo H. Jakob (CDELI).

FRÜH(-SIGG) Alice: SE 2/1953; SER okt 1985; sliparo H. Jakob (CDELI).

FUCHSLOCHER Hans-Joachim: La Juno Voĉo 5/1957, 18/1959.

FULDA R.: SE 2/1944; sliparo el la heredaĵo de H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945; tra R. Haupenthal).

G, Ĝ

GABBRIELLI Furio: Enketo; Internacia Sciencista Dokumentaro, 1a eld., 1989, p. 169.

GACOND Claude: Enketo; Biografilo sur la retpaĝo www.esperanto-gacond.ch; SE majo 1958; Suisa Ido-Buletino, dec 1970; marto 1971; Cmgl. 225/1969; La Lucerna Pogreso 3/1981, p. 15-19; COOP-Zeitung, 29.3.1979; Claude Gacond - Vivo dediĉita al la instruado de Esperanto. En: TEJO-Tutmonde 7/1990; Le Ligérien (F-Tours), 13/1993, p. 11; SE/SER, SES informas, Esperanto (UEA); Didaktikaj rendevuoj kun Claude kaj Andrée Gacond. En: LF 130/1991, p. 43-45; 131/1991, p. 44-46; 132/1991, p. 39-41; 133/1991, p. 51-53; 134/1991, p. 50-52; Andrée Gacond 60jara, en: SES informas 1/1994; Gacond, Claude: CDELI, mia ido! En: LF 172/1998 (1a parto), 173/1998 (2a parto), 174/1998 (3a parto); diversaj sciigoj el aliaj periodaĵoj, paperaj kaj retaj; diversaj fotoj por la reprodukto kun la afabla permeso de C. Gacond kaj CDELI. GACOND-GIROUD Andrée: Enketo.

GACOND-LÜSCHER Gabrielle: Enketo; mortanonco; SES informas 3/1999.

GADIENT Ernesto: Enketo (tra Ueli Haenni).

GASTEJO EDMOND PRIVAT (GEP), Fondumo: Redaktaĵo surbaze de indikoj el MC 68/1975 k.a.; SER; LF 93/1985, p. 22-23; 189/2001, p. 5-6; dankon al M. Grosjean-Robert, M. Bélisle kaj C. Gacond, kiuj tralegis la tekston.

GAUSSEN Georgette: Enketo.

GAZETARO NACILINGVA: Redaktaĵo de A. Künzli.

GEHRING Emil: SER 2/1987; SvF 12/1966, 78/1975; mortanonco.

GEONISMO: Perrenoud, W.: Fundamento de Geonismo, Neuchâtel 1955; SE 5/1956 (raporto pri geonismo kaj ora metodo); SRI-prelego de C. kaj A. Gacond, 17/19 jan kaj 24/25 jan 1985.

GERBER Anna-Bertha: Mortanonco kaj nekrologo, foto de CDELI; Rega, 9.3.1981; Blick, 29.4.1982; Der Bund, 8.4.1983; Berner Zeitung, 3.8.1984.

GIANNINI-AEPLI Walter: Enketo; SAJM-Bulteno (foto); KrB 3/1965.

GILÀ Carlo: SE 3/1919, 11/1969; indiko de Pierina Rossi tra T. Carlevaro, 13.11.1994 kaj de T. Carlevaro, 3.2.1995; SES informas 3/2003.

GILGEN Hans: Enketo.

GILLIARD Jules: Kongreslibro UK 1947 (foto); SE junio 1962; indiko de la komunumo La Neuveville, 2.2.1995.

GIROUD Hélène: EdEo; Kongreslibro UK 1939 (foto).

GLARUS: SE 1/1906; Vespera Horo 1910.

GLÄTTLI Ernst: Enketo; SvF 78/1975; Brf 6/1999; Kongreslibro UK 1979 (foto).

GOSSWEILER Charles Max: Brf 5/1994.

GOY Yvette: Enketo.

GRAEFFE Etty: SE 11/1969; indiko de la komunumo Locarno, 1.3.1995.

GRAF Bruno: Enketo; SE majo 1960 (foto); Ora Libro de la Eo-Junularo de Svislando, 1951-1956; SES informas; la dekstran foton faris S. Keller 2003.

GRAF Eduard: SER apr 1973; KrB 1/1973; indiko de la komunumo Teufen, 8.2.1995.

GRAJNOJ EN VENTO: SE 6/1956; SE 2/1957; 2/1960; 6/1963.

GREBER-FONSECA Nicolas: Enketo.

GREUTERT Kurt: SER junio 1974; SvF 78/1975; Kongreslibro UK 1979 (foto); sliparo H. Jakob (CDELI).

GRIMM Ernst: SvF 78/1975.

GRIZONO: Redaktaĵo surbaze de indikoj el: 12a nomaro de 1.12.1904; SE 6/1904, 5/1920.

GROSJEAN-ROBERT Mireille: Enketo.

GROSJEAN Yves: nekrologo, majo 2006.

GROSSMANN Hans-Werner: Enketo; Esperanto (UEA), nov 1962 (Karavano de Amikeco tra Afriko), marto 1963 (lastaj novajoj el Afriko).

GRUBER Christian: SvF 78/1975.

GRÜNIG Maria: UEA-jarlibro 1958.

GRÜTTER-HÄBERLI Magdalena: SE 9-10/1913; SER jul-aŭg 1974, 2/1987; nekrologo verkita de L. Reutemann, 22.2.1987.

GULDIN Margrit: Enketo; SER nov 1981; perreta mortanonco (de Silvan Schwab), 3.4.2006.

GENEVO: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE, SER, SES informas, Brf, Esperanto (UEA), k.a. La Stelo – Procès-Verbal de l'Assemblée constitutive du 17 novembre 1905. Plurajn fotojn dankinde disponigis Anita Altherr-Perič el ties ampleksa fotokolekto. Pri Centre genevois d'information sur l'espérantp: SER 4/1982.

H

HAASE-MEISTER Wilhelm & Clara: Esperanto (UEA) 2/1925; SE 3/1969; indiko de la komunumo Chur, 6.1.1995; dokumentoj kaj fotajoj senditaj de Walter Jakob Haase-Hipke (Chur), 20.2.1995.

HAENNI Ueli: Enketo.

HAMMER Herbert: SER jan 1974, apr 1976, apr 1982; indiko de ESZ/Liechti; foto disponigita de A. Altherr-Perič.

HAUDENSCHILD Emile: SvF 78/1975.

HAUGER Rudi: Kongresaj Libroj, Jarlibroj (UEA).

HEDIGER Ernest: Sliparo el la heredajo de H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945, tra R. Haupenthal).

HEMMANN-KREBS Dora: Nekrologo; SES informas 2/1994, 3/1994.
HERRMANN Emil: Brf 3/1987
HERRMANN Hans: Enketo; Ora Libro de Esperanto-Junularo de Svislando, 1951-1956; SE 7/1959; SES informas 4/2002.
HERSBERGER Ernest: SvF 78/1975.
HERZOG Emma: Esperanto (UEA) 4/1920.
HESS Emil: SER marto 1974.
HILFIKER Emil: Esperanto (UEA) 2/1928; protokolo en la arkivo de la EG Bern.
HILTBRAND Marc: LF 168/1997, p. 172-3.
HILTPOLD Karl: SE dec 1966; sliparo H. Jakob (CDELI).
HILTPOLD-WEBER Frieda: SER majo 1984; MC 154/1984; indiko de la komunumo Corseaux, 6.3.1995.
HIRSCH Pierre: Studioj (KCE) 3/1973; SER marto 1978; foto CDELI.
HODEL Fritz: Esperanto (UEA) 7/1927.
HODLER Hector: Stettler, E.: Hector Hodler, lia vivo kaj lia verko. Genève 1928; EdEo; EoeP; Esperanto (UEA), aprilo 1920 (nekrologo), majo 1920 (kondolenco); Szerdahelyj, I.: Krestomatio de Esperanta Literaturo, vol. III. Budapest 1982; artikolaro de C. Gacond en MC (KCE) 1980-82; radioprelegoj SRI, 20.12.1967-6.3.1968, 20./23.8.1969, 1.4.1970-26.8.1970, 19./22.8.1970, 22./24.1.1987, 19./21.3.1987, sept-dec 1980; Gacond, C., Chmielik, T.: Pri la penso de Hector Hodler, Świdnik 1993; Hodler, H.: La pacproblemo. Novaj vojoj (1-18), Świdnik 1993. SE 4/1920, 2/1945; Esperanto (UEA) 4/1920, 5/1920, 6/1920; Kongreslibro de la 64a UK, Lucerno 1979, p. 18-21; Neue Zürcher Zeitung, 27.1.1967; sliparo H. Jakob (CDELI); Fettes, Mark (eld., antaŭpar.): Hans Jakob, Servisto de l'ideo. 50 jaroj ĉe Universala Esperanto-Asocio 1908-1958. Antwerpen 1995. Reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotajoj kun afabla permeso de Fonds Edmond Privat kaj CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds. La priskribon de la pentraĵoj de F. Hodler rilate al Hector Hodler en Eo parte verkis Richard Schneller surbaze de germana origina-lo.
HOHL Jakob: Ora Libro de Esperanto-Junularo de Svislando 1959-60, 1951-56; mortanono; biografio kun foto de Lukas Hohl (filo); SE 2/1950 (foto); SES informas 3/1994.
HOOG Hermann: Sliparo H. Jakob (CDELI).
HOPF Oscar: Esperanto (UEA) 12/1919.
HOPF Theodor: Esperanto (UEA) 12/1919; SER 3/1988; sliparo H. Jakob (CDELI).
HORNER Rodolphe: Esperanto (UEA), 8-9/1927; EdEo; SER majo 1981.
HUBER Oskar: SE sept 1959; SER dec 1981; indiko de la komunumo Uetendorf, jan. 1995.
HUBER Richard: SE 4/1948.
HUBER-JACCARD Micheline: Sliparo H. Jakob (CDELI).
HÜBER Louise: SER 9-10/1979.
HUG A.: SER okt. 1978.
HUGI Fritz: SvF 78/1975, 79/1975.
HUMBERT Paul: SE 3/1969; indiko de la urbo Le Locle, 18.1.1995; SRI-prelego de C. Gacond (jaro?); sliparo H. Jakob (CDELI).
HUNKELER Hans: Enketo; SvF 78/1975, 179/2000; Kongreslibro UK 1979 (foto); SES informas 4/2000 (nekrologo); sliparo H. Jakob (CDELI).
HUNKELER-PONZINO Ines: SES informas 4/2002.

I, J, Ĵ

INSTRUADO de Esperanto en Svislando: Redaktaĵo surbaze de indikoj en la svisa Eo-gazetaro. La oficiala protokolo de la Internacia konferenco pri Eo en la lernejo, okazinta en aprilo 1922 en Ĝenevo, estis publikigita en Esperanto (UEA), majo 1922 (la foto estis publikigita en la raporto Conférence Internationale pour l'Enseignement de l'Espéranto dans les Ecoles. Genève, 18-20 Avril 1922. Rapport présenté au Département de l'Instruction Publique du Canton de Neuchâtel par ses deux délégués, Mm. G. Stroele et E. Ducommun; arkivita en CDELI); vd. ankaŭ: Carlevaro, T.: Kelkaj pripensoj koncernantaj la instruadon de Esperanto. En: MC (KCE), 60/1974 (poste en: Internacia Pedagogia Revuo, 1975); vd. ankaŭ: Silfer, G.: La ekzemplo de la Freinet-istoj. En: LF 67/1981, p. 15-17; Bourot, Suzanne: Pri Freinet-istoj. En: LF 69/1981, p. 19.

INTERPOPOLA KONDUTO: La pli longan version de ĉi tiu artikolo vd. Künzli, A.: interpopola konduto de edmond privat: aktuala dokumento ankaŭ 70 jarojn post ĝia apero. En: Privat, E.: Interpopola Konduto. CDELI/Hejme/Libro-Mondo/Fondumo Edmond & Yvonne Privat. La Chaux-de-Fonds/Czeladź/Swidnik, p. 7-17; parta represo en Pola Esperantisto, 2/2006, p. 18-20.

ISAAK Hanspeter: Enketo; nekrologo en Neue Luzerner Zeitung, dec 1998.

JACCARD Marcel: Esperanto (UEA) 10-11/1926; SER apr 1973, feb 1985; Cmgl. B 33/1942; sliparo H. Jakob (CDELI); indiko de la komunumo Sainte-Croix, 20.1.1995.

JAKOB Hans: EdEo; EoEP; SE 7-8/1951 (foto), 6/1967 (nekrologo); Esperanto (UEA), 3/1965 (kun aŭtobiografio kaj kun foto), 4/1966, 11/1967 (nekrologo); SER dec 1982; foto en Privat, E.: Aventuroj de Pioniro, Stafeto, La Laguna de Tenerife, 1963; dankon al Z.M. Sikosek, Roterdamo, kiu tralegis, prikomentis kaj prikonsilis la tekston; reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotajoj kun afabla permesso de Fonds Edmond Privat kaj CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds.

JAYET-Besson Jenny: SE 8/1944; La Semanto nov/dec 1944.

JAYET Charles: SE 5/1949 (foto), okt 1961; sliparo H. Jakob (CDELI); indiko de la komunumo Morges, jan. 1995.

JOBIN Edgar: Enketo; SES informas 5/1998.

JOST Karl: SE 2/1952 (nekrologo kun foto); sliparo H. Jakob (CDELI).

JUNULARO: Redaktaĵo surbaze de indikoj en la svisa Eo-gazetaro; aldonaj indikoj de Marion Bélisle-Grosjean kaj Benno Frauchiger; Carlevaro, T.: Planlingvoj kaj junulara movado. En: Kontakto 47/1975.

JÜSTRICH Johannes: SER 3/1988; SvF 129/1988.

JURASO: Redaktaĵo de A. Künzli.

ĴURNALISMO, ĴURNALISTOJ: Redaktaĵo de A. Künzli.

K

KARLEN Walter: Suisa Ido-Buletino, marto 1952.

KASTELO MÜNCHENWILER: SE 1954-1961; Eo-prospektoj de la Kastelo.

KÄSTLI Hans: Enketo.

KEISER Emil: SvF 23/1962, 78/1975.

KELLER Stefano: Enketo; MC (KCE).

KLAUS Esther: Sliparo el la heredajo de H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945, tra R. Haupenthal).

KNUCHEL Charles: Enketo.

KOBELT Walter: Enketo.

KREIENBÜHL Robert: Enketo.

KRENGER Ernst: SE 4/1949; nov 1963; indiko de la komunumo Lützelflüh, 9.1.1995.

KRISTANOJ (KELI/IKUE/SKUE): Redaktaĵo surbaze de indikoj el KrB, SE, SER; dankon al Paul Scherer, kiu tralegis kaj korektis la tekston.

KROBATH Elsa: SER 1/1989.

KUDER-MÁTÉFFY Edmund: SER sept. 1973; sliparo H. Jakob (CDELI); indiko de la komunumo Hausen a.A., 6.1.1995.

KUDER- MÁTÉFFY Helen: SER sept 1976.

KUHN Gottfried: SE 2/1952 (foto), 3/1964; KrB 3/1964; indiko de ESZ/Liechti.

KULTURA CENTRO ESPERANTISTA (KCE): Redaktaĵo surbaze de indikoj el MC (KCE), SER, SES informas; Papaloïzos, Lilli: Ethnographie de la communication dans un milieu social exolingue. Le Centre Culturel Espérantiste de La Chaux-de-Fonds (Suisse). Bern usw. (Peter Lang) 1992; G. Silfer en LF 146/1993, p. 331-3, kaj 153/1995, p. 17-18; Stefano Keller pri Eo kaj la Tria Mondo en LF 87/1984, p. 21-22; Aargauer Tagblatt, 15.7.1978; Amriswiler Anzeiger, 15.7.1978; Anzeiger des Bezirk Horgen, 14.7.1978; Anzeiger des Wahlkreises Thalwil, 17.7.1978; Appenzeller Tagblatt, 15.7.1978; Basler Woche, 11.8.1978; Berner Tagblatt, 17.7.1978; Bieler Tagblatt, 14.7.1978; Bodensee Tagblatt, 15.7.1978; Die Botschaft, 22.7.1978; Brugger Tagblatt, 15.7.1978; Der Bund, 21.7.1978; Eisenbahner, 10.8.1978; FAN L'Express, 1.12.1978; Il Ferrovieri, 24.8.1978; Feuille d'Avis de la République et Canton de Neuchâtel, 1.12.1978; Freiämter Tagblatt, 15.7.1978; Freiburger Nachrichten, 15.5.1978; Fricktaler, 17.7.1978; SES informas 6/1991; reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotajoj kun afabla permesso de CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds; dankon al M. Grosjean-Robert, M. Bélisle kaj C. Gaond, kiu tralegis la tekston.

KÜNZLI Andreas (Andy): Propra redaktaĵo; Oltner Tagblatt, 14.5.1988.

KÜRSTEINER Hans Hermann: EdEo (foto); SE 5/1949, nov 1965 (foto), 1/1968, 5/1968 (foto); SER apr 1982; KrB 2/1968; diversaj fotajoj el la fotoalbumo de EK St. Gallen (CDELI); sliparo H. Jakob (CDELI).

L

LABORISTOJ: Redaktaĵo surbaze de indikoj el EdEo; La Semanto 1935-67; SAT-jarlibroj k.a. Vd. ankaŭ la artikolon: La internacia movado laborista kaj Esperanto. En: Ruslanda Esperantisto, oktobro 1906, p. 193-7.

LA SPINA Franco: Enketo.

LAEDERACH Jean-Rodolphe: Enketo; mortanonco; L'Impartial, 18.5.2005 (nekrologo kun foto).

LAEDERACH-EMMES Werner: Enketo; SES informas 3/2002 (nekrologo); sliparo H. Jakob (CDELI).

LAMOUILLE André: Brf 5/1981.

LANG Franz: SER sept. 1978.

LANGENEGGER Robert: SE 3/1941; sliparo el la heredaĵo de H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945, tra R. Haupenthal).

LATINA Angelo: Brf 7/1981.

LAUBER Heinrich: SER majo 1976; jarraporto de la prezidanto de la lucerna EG pri la jaro 1976; mortanonco de 16.4.1976.

LAVANCHY-PURRO Jean-Jacques & Eliane: Enketo.

LE BRUN Paul: SE 1/1957; indiko de la komunumo Kreuzlingen, 3.1.1995.

LEHNER Hans: SER junio 1983.

LENYEI Jenö: Brf 3/1988; sliparo H. Jakob (CDELI).

LEUENBERG Samuel: SE 1/1950, 1/1952 (foto); KrB 3/1964.

LEUENBERG-BURKHARD Ida: KrB 1/1959.

LEUENBERGER Walter: Cmgl. B 92/1947; B 97/1948.

LIECHTI KILCHHOFER Fritz & Hanny: Enketo; SES informas 6/1993, 1/2000 (nekrologo Hanny Liechti), 4/2001 (nekrologo Fritz Liechti); indiko de la komunumo Seuzach, 16.6.2004.

LIGO DE NACIOJ kaj Esperanto: Redaktaĵo surbaze de indikoj el: Esperanto (UEA), 11/1921; EoeP, p. 748-60; ĉap. 19.2.8. kaj p. 701; Dokumentaro de CDELI; Detala raporto pri la ĝeneva konferenco pri radio kaj telefonio en 1924 estas trovebla en Esperanto (UEA) 5/1924. (League of Nations, Assembly Document 253, 17.12.1920, 20/48/194); Völkerbund: Esperanto als internationale Hilfssprache. Bericht des Generalsekretariats. Hirt & Sohn, Leipzig 1923. (Deutsche Übersetzung des franz. Originals von 1922); reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotajoj kun afabla permeso de Fonds Edmond Privat kaj CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds.

LIHTENSTEJNO: EdEo; SE 3/1935.

LINIGER Karl Max: Sliparo H. Jakob (CDELI).

LITERATURA FOIRO (KOOPERATIVO, LF-KOOP): Redaktaĵo surbaze de materialoj pri LF-koop trovitaj en CDELI kaj en la revuo LF; vd. i.a. ankaŭ LF 79/1983, p. 24; 91/1985, p. 6-7; 190/2001, p. 62; 201/2003, p. 54; 202/2003; pri „La Patrulo“ vd. la artikolon de G. Silfer en LF 55/79, p. 2-3; pri la 3a Internacia Literatura Forumo (Genevo) vd. LF 79/1983; pri la 4a ILF (Laŭzano) vd. LF 82/1983.

LITERATURO (BELETRA). Dankon al R. Haupenthal, T. Chmielik kaj A. Korjenkov pro diversaj font-scigoj rilate F. Dürrenmatt. Pri Wilhelm Tell vd. EdEo, p. 575.

LORENZ Heinrich: SER jan 1981; Luzerner Tagblatt, 26.2.1981, Vaterland, 25.2.1981, Solothurner Nachrichten, 25.2.1981; indikoj de Wilfried Lorenz, Dornbirn, 12.8.1992, kaj de Hedwig Achermann, Luzern, 10.12.1992.

LÖTSCHER-STÖCKLI Lisel: SE feb 1966.

LUCERNO: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE, SER, SES informas k.a.; dankon al LES pro diversaj materialoj disponigitaj kaj al P. Scherrer, kiu tralegis kaj korektis la tekston.

LUTHI Mathilde: SES informas 3/1998.

LUTZ Johann: SvF 78/1975; kongreslibro UK Lucerno 1979 (kun foto).

M

MACH Stani: Enketo.

MAEDER Rudolf Gottlieb: EdEo (foto); SE 1/1940, 4/1940; SER marto 1982; foto el la albumo de la EK St. Gallen (CDELI); sliparo H. Jakob (CDELI).

MAILLARD Rose: SE dec 1964.

MALLET Edouard: Sliparo H. Jakob (CDELI).

MANNER Emmerich (MAMUŽIĆ Mirko): Enketo; SES informas 1/1999; Gjivoje, M.: Leksikono de aktivaj jugoslaviaj esperantistoj. Borovo 1985; indiko de la komunumo Obersiggenthal, 1.6.2004.

MARGOT Nicole: Enketo.

MARTIN Henri: SvF 76/1975, 78/1975.

MARTIN Norbert: MC (KCE).

MARTINELLI-ARI Perla: Enketo; Aldono al la Letero de la Akademio de Esperanto, C. 161, ald. B 6/-9; Der Bund (Bern, foto), 17.3.1997, p.18.

MASÉ Zora: Enketo.

MATZINGER Heinrich: EoeP, p. 276; SER jul-aüg 1974; feb 1984; indiko de ESZ/Liechti.

MELLINI Angelo: SES informas 5/2002 (nekrologo).

MÉTIVIER Pierre: Esperanto (UEA), majo 2005; HdEo, 5/2005; indiko de T. Carlevaro.

MEYER Lina: SER jan 1981.

MEYER Martin: Enketo.

MEYLAN-JEANMAIRET Mathilde: SE 2/1938.

MILSOM Maria: EdEo; sliparo H. Jakob (CDELI).

MISCHLER Karl-Heinz: SE dec 1962, SER jan 1984 (foto), apr 1971.

MOHR Johann: SE 5/1966; lucerna gazetartikolo (Luzerner Tagblatt aü Vaterland), marto 1963; sliparo H. Jakob (CDELI).

MOLINARI Irene: SE 3/1919; indikoj de Agnese Cotti, jan 1994, kaj de T. Carlevaro, 6.2.1995; mortanonco en La Regione, 3.1.1994 kaj 4.1.1994.

MONTANDON Amélie: Sliparo H. Jakob (CDELI).

MOREILLON: Enketo; SES informas 2/2004; sliparo H. Jakob (CDELI).

MÓROCZ István: Enketo.

MOSER Hans: Enketo.

MOSER Samuel: SE jun 1956.

MOTTET François: Kongreslibro UK 1979 (foto).

MUHLEMANN (MÜHLEMANN) Daniel R.: Enketo; LF 202/2003, p. 110.

MÜHLETHALER Jacques: C. Gacond, SRI-prelegoj, 24/27 nov 1965, 9/12 marto 1966; Letero de J. Mühlenthaler al KCE, 20.4.1993; Le Journal de Genève, 17.5.1994; NZZ 19.5.1994, p. 25; dokumenta materialo sendita de EIP al A. Künzli, 4.8.1994.

MÜLLER Carla: SES informas 1/2003 (nekrologo).

MÜLLER Emil: SE feb 1956; indiko ESZ/Liechti.

MÜLLER Fritz (Friedrich): SE 3/1940; indikoj de la komunumoj Cortaillod, 5.5.1995; Eriz, 11.5.1995.

MULLER-NOGUET Alice: Brf 9/1986; biografiaj notoj de M. Stakian-Vuille; indiko de la komunumo Vallorbe, 18.1.1995.

MUNGER-ACKERMANN Marie-Louise: Enketo; foto CDELI.

MUSTER Edouard: www.edimuster.ch.

N

NATURAMIKOJ: Redaktaĵo de A. Künzli; La Migranto 148/1996.

NAVILLE Ernest: Lingvo Internacia 6/1909; Dictionnaire historique et biographique de la Suisse, vol. V. Neuchâtel 1930; Berchtold, Alfred: La Suisse Romande au cap du XX siècle. Lausanne 1963, p.54-59; EdEo; EoeP; SE 5/1903, 2/1905, 12/1906, 6/1909, aparta folio; Internacia Scienca Revuo 67/1909; Germana Esperantisto, 1909, p.74; Dratwer, I.: Pri Internacia Lingvo dum jarcentoj. Tel-Avivo 1977, p.15-16; Hirsch, P.: Ernest Naville (artikolo); SRI-prelegoj de C. Gacond, 3.6.1970, feb./marto 1973, dec. 1978; MC (KCE), 47-54/1973; Schweizer Lexikon, Bd. 4, Luzern 1992; Chmielik, T., Gacond, C. (red.): Ernest Naville, la unua honora prezidanto de Svisa

Esperanto-Societo. Svidniko 1994. Article sur <http://www.librepensee.ch>; reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotoj kun afabla permeso de Fonds Edmond Privat kaj CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds.

NEUCHÂTEL: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE, SER, SES informas, Esperanto (UEA), protokollibroj de la EG Neuchâtel kaj Le Locle (CDELI) k.a.; fotoj de CDELI.

NÜESCH Willy: Enketo (foto); SES informas 3/2001, 4/2002.

NOLL Hans: SE jul 1959; SvF sept. 1975, dec. 1992; SES informas 1/1993, 5/1993; letero de Hanspeter Noll al A. Künzli, 26.12.1992.

NOTZ Edouard: Sliparo el la heredaĵo de H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945, tra R. Haupenthal).

O

OCHOA Augusto: Enketo.

OLSVANGER Immanuel: Wininger, S.: Grosse Jüdische National-Biographie, Vierter Band, 1931, p. 562-63; SE aprilo 1961; konciza biografio en: Olsvanger, Immanuel: "Rosinken und Mandlen". Aus der Volksliteratur der Ostjuden. Verlag der Arche, Zürich 1965.

ORA METODO, LA: Perrenoud, William: La Ora Metodo, por plej rapide posedi Esperanton, Neuchâtel 1956; SRI-elsendoj de C. Gaond, 31 jan/2 feb 1985, 24/26 jan 1985, 7/9 feb 1985.

OUMANSKI Nadejda: SE 4/1945; sliparo el la heredaĵo de H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945, tra R. Haupenthal).

P

PAHUD Arthur: SvF 78/1975.

PARGÄTZI Engelhard: SE 6/1904 (12a adresaro de SES), 4-5/1906, 12/1906, 2/1907; Universala Framasono; Libertas et Fraternitas (nekrologo); indikoj de la komunumoj Klosters/GR, 14.6.1994; Rüti/ZH, 21.6.1994; Vezia/TI, 10.9.1994; indikoj/nekrologo de Anita Gantner-Bernasconi (nevino), Riehen/BS, 12.11.1994; Familienschein/Auszug aus dem Familienregister der Gemeinde Lüen, 12.7.1994.

PERLET (PERRELET) Jules: SvF 78/1975; letero de Stadtarchiv und Dokumentationsdienst Bern al A. Künzli, 22.6.1994; leteroj de Jules Perlet jun., Bern, al A. Künzli, 1.7.1994, 5.7.1994 kaj 6.9.1994.

PERRENOUD-JEANNERET Louise: SE 3/1959; indikoj de René-William Perrenoud.

PERRENOUD René-William: Enketo; SRI-elsendoj de C. Gaond, 20 kaj 22 dec 1984, jan kaj feb 1985; SES informas 5/1996, 6/1996; LF 174/1998, p. 219.

PERRENOUD William: SE 5/1919, 9-10/1920, 1/1954, 2/1954, 1/1955, 4/1955, 3/1956, 6/1956, 6/1957; SER feb 1985; SRI-elsendoj de C. kaj A. Gaond, 17-19 jan, 24-26 jan 1985, 31 jan-2. feb 1985, 7-9 feb 1985; sliparo H. Jakob (CDELI).

PERRIARD Jean: indikoj de Suzanne kaj Yvonne Perriard, Bern (vizito de A. Künzli ĉe ili en dec 1993 kaj apr 1994), kaj letero de S. Perriard al A. Künzli de 28.4.1994; De Hoog, H.A.: Nia historio, KELI, de 1911-1961, p. 26, 30, 31, 44, 49; SvF 83/1976.

PERROCHON William: SE 4/1947; SvF 78/1975; indikoj de L. Dovat, Renens, 21.7.1994.

PETER-RÜETSCHI Tina: SES informas 4/1993, 1/1994; indikoj de ESZ/Liechti, 1993; letero kun nekrologo de Eugénie Peter (filino), Zürich, 30.6.1993.

PICARD Carlo: Esperanto (UEA) 8-9/1926.

PIERRAT Marguerite: Sliparo el la heredaĵo de H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945, tra R. Haupenthal).

PILLOUD Bertrand: SEJ-dokumentoj, Tages-Nachrichten (Münsingen), 8.4.1976 (foto).

PIRON Claude: Enketo; SRI-prelego de C. Gaond, 30 oct/2 nov 1963; retpaĝo www.claude-piron.ch; SES informas 5/1998.

PIRON-SABATHÉ Nicole: Enketo.

PITTON Edouard: SE dec 1964.

POCHANKE-GRZYWA Barbara: Enketo.

POCHANKE David: Enketo.

POCHANKE Robert: Enketo.

POCHANKE Stanisław: Enketo.

POCHANKE Veronika (Vera): Enketo.

POLITIKO: Redaktaĵo de A. Künzli; vd. ankaŭ la artikolon de T. Carlevaro pri la svisa lingvopolitiko kaj politiko de Eo en MC 64/1975.

PRIVAT Edmond: *ĉefaj fontoj*: Edmond Privat 1889-1962, Revue Neuchâteloise, n-ro 43/44. Neuchâtel 1968; Centenaire Edmond Privat 1889-1962, exposition à la bibliothèque de la ville, La Chaux-de-Fonds 1989; Farrokh, Mohammad: La pensée et l'action d'Edmond Privat (1889-1962). Contribution à l'histoire des idées politiques en Suisse. Bern (Peter Lang) 1991; Privat, E.: Aventuroj de Pioniro. Stafeto. La Laguna de Tenerife 1962; Privat, E.: Avventure d'un Pioniere. Locarno (Edizioni Pedrazzini) 1983; Schweizer Biographisches Archiv, Archives biographiques suisses, vol. VI. Zürich 1958, p. 87; Schweizer Lexikon, Bd. 5. Luzern 1993; Combat non-violant (Lausanne), 5/1977; Coopération, 7.7.1977; EdEo (foto); EoeP; SRI-elsendoj de C. Gacond, 13/16 nov 1963, 20/23 nov 1963, 27/30 nov 1963, 10/13 nov 1965, 3-31 julio 1968, 11 sept 1968, 2.12.1970-24.2.1971, 4/6 nov 1982, 29/31 junio 1983; SRI-elsendo de H. Vatré ĉe SRI, 17/20 nov 1965; SE 5/1962, 1/1963 (nekrologoj); SER jan 1982, p. 3-5; SES informas 4/1991, 2/2005; Cmgl. 91/1933; Currero International (UMI), aŭg/sept 1962; Svissia 6/1928; Helvetia 19/1929; Neue Zürcher Zeitung, 9.11.1972 (tagmeza eldono), 1.9.1988.

Aliaj verkoj entanantaj indikojn pri Edmond Privat: Jakob, Hans: Universala Esperanto-Asocio, Historia skizo 1908-1933. Genève 1934; Boulton, Marjorie: Zamenhof, aŭtoro de Esperanto. La Laguna de Tenerife 1962, pp. 12, 136, 142, 144, 152, 197, 219, 231; Boulton, Marjorie: Zamenhof, Creator of Esperanto. London 1960 (represo 1980), pp. 85, 98, 106, 110, 118, 159, 196; Z. Adam (Zakrzewski, Adam): Historio de Esperanto 1887-1912. Varsovio 1913 (represo 1979), pp. 80, 83; Stojan, P.E.: Bibliografio de Internacia Lingvo. Ĝenevo 1929; Pechan, A. (red.): Gvidlibro pri supera ekzameno, historio, literaturo, metodologio. Budapeŝto 1979, p. 157-158; Szerdahelyi, I.: Krestomatio de Esperanta Literaturo, teksto, dataro, bibliografio, vol. III. Budapeŝto 1982, p. 184-205; Blanke, D.: Internationale Plansprachen. Eine Einführung. Ost-Berlin 1985, pp. 188, 198, 278, 280, 287; Janton, P.: Esperanto, Language, Literature and Community. New York 1993, p. 97-98; Künzli, A.: Interlinguistik und Esperanto im Zarenreich und in der Sowjetunion (Lizentiatsarbeit, unveröffentlicht). Kriens/Luzern/Zürich 1991, pp. 9, 18, 21, 33, 42, 51, 61, 107, 113; T. Carlevaro pri „La Langue Bleu de Bolak“. En: LF 54/1979, p. 21-22; La stilo de E. Privat laŭ J. Baghy, SRI-elsendo 7/9 julio 1988; Gorecka, Halina: Edmond Privat en Ruslando. En: Sezonoj 22/1989. Reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotajoj kun afabla permeso de Fonds Edmond Privat kaj CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds.

Diversaj temoj en rilato kun Edmond Privat: Hirsch, P.: Edmond Privat le réalisateur d'utopies. Dans: Herbes Folles. La Chaux-de-Fonds, 72/1965; Hirsch, P.: Quelques lettres de Romain Rolland à Edmond Privat, pp. 230-249. Etudes des Lettres, Faculté des Lettres de l'université de Lausanne, tome 9, série II, no 4. Lausanne 1966; Hirsch, P.: Bon voisinage, Edmond Privat et Romain Rolland. Neuchâtel/Paris 1977; Hirsch, P. kaj Carlevaro, T.: (Psiko)analizo pri la junaĝo de Esperanto-pioniro. En: LF 97/1986, p. 11-15 kaj 22; Petignat, Yves: Il était une fois Edmond Privat, l'Inde et Mohandas Karamchand Gandhi: contribution au classement et à l'analyse d'un secteur des archives d'un journaliste genevois. La Chaux-de-Fonds 1982; Do Huong, Phan Thuy: Le domaine anglais du fonds Edmond Privat de la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds. La Chaux-de-Fonds 1983; Rebetez, Anne-Valérie: Le Mahatma Gandhi, Edmond Privat et les problèmes de la souveraineté indienne (1931-1932). Neuchâtel 1986; Fedrigo, Claudio: La question polonaise en Suisse romande (1914-1918): la campagne pour la restauration de l'Etat indépendant. Fribourg 1987; Sandoz, Christiane: Documents traitant du pacifisme à la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds: catalogage et indexation. La Chaux-de-Fonds 1988; Gacond, Claude: Private kun Edmond Privat. En: Esperanto (UEA), 7-8/1989, p. 121-123; Privat, Philippe: Histoire de l'Ecole Privat. Genève 1963; Harry, Ralph: La Privata Iernejo en Ĝenevo. En: LF 99/1986, p. 26-27; Martinelli, P.: Edmond Privat kiel poeto. En: LF 121/1989, p. 6-10; Carlevaro, T.: Edmond Privat. Un "ticinese" che seppe guardare al mondo. En: Eco di Locarno, 23.6.90; Carlevaro, T.: Il pensiero di Edmond Privat. En: Serta Gratulatoria (Red. Juán Régulo-Pérez). Vol IV. La Laguna 1991, p. 351-360; Chmielik, T.: Edmond Privat: Kial, kiam, kien, kiel. En: Premier colloque d'interlinguistique. CDELI, La Chaux-de-Fonds. Bellinzona (Hans Dubois) 1994; Laste aperis: Martinelli, P.: Edmond Privat: la vita e l'opera. Genova 2004 (Centro Italiano di Interlinguistica), 206 p.; Privat, E.: Interpopola Konduto, kun antaŭparolo de Andreas Künzli, p. 7-17. La Chaux-de-Fonds-Czeladź-Świdnik 2006.

PRIVAT-BOUVIER Yvonne: SER jul-aŭg 1977; Eo-Forum KCE, somero 1977; MC 85/1977; SRI-elsendoj de C. Gacond, 24/26/27 aŭg 1977; sliparo H. Jakob (CDELI); L'Essor, 5/1977 (nekrologo); L'Impartial, 8.4.1977 (mortanonco).

PSEŪDONIMOJ: Redaktaĵo de A. Künzli.

PYTLOUN Vojslav: SE 3/1969; SES informas 4/1998.

R

RADIO: Redaktaĵo de A. Künzli. Pri la aktivecoj en la 1920aj jaroj vd. Esperanto (UEA), 1/1925, 4/1925; Iltis-Forumo 3/1995, p. 66-72; div. programfolioj kaj informiloj de SRI ĝis 1992; SES informas 3/1992, 6/1992, 2/1993; Baur, A.: Mi faras hodiaŭ mian lastan disaŭdigon. En: LF 133/1991, p. 23-25; Silfer, G.: Fine miskomprenis la radio. En: LF 143/1993; reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotoj kun afabla permeso de CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds.

RAVIOLA-NUSSBAUM Lyda: Brf 9/1982; SER dec 1982; Tribune de Genève, 24.11.1982.

REHMANN Alfred: SER feb. 1975 (foto).

REISINGER Joseph: SE 4/1948; Esperanto (UEA) 507/1948; sliparo H. Jakob (CDELI).

RENARD Théodore: SER okt 1978; Esperanto en Bavario (foto), 1/1987 (CDELI); sliparo H. Jakob (CDELI).

RENAUD Georges: SvF 20/1962, 78/1975.

REUTEMANN Karl: SER jan 1974, jun/jul 1979; materialoj senditaj de L. Reutemann al A. Künzli, 24.11.1992; SES informas 3/1993.

REUTEMANN-KLEE Lina: Enketo; SE 4/1949.

REVERDIN Serge: Dokumentoj el la „Parzival“-dosiero en CDELI; Jenny, Hans A.: Schweizer Originale, Porträts helvetischer Individuen: König Parzival – Esperanto-Morse-Lehrer. Rorschach 1992; Aargauer Tagblatt, 19.8.1976; Basellandschaftliche Zeitung, 13.6.1976, L'Est Vaudois, 28.12.1976; Neue Zürcher Nachrichten, 29.12.1976; Neues Wiler Tagblatt, 29.12.1976; Oltner Tagblatt, 29.12.1976; Die Ostschweiz, 29.12.1976; Tribune de Lausanne, 28.12.1976, Walliser Bote, 28.12.1976; Basellandschaftliche Zeitung, Basler Nachrichten, Thuner Tagblatt, Thurgauer Zeitung, Walliser Bote, Tribune de Lausanne, 4.1.1977; Der Bund (Bern), 5.1.1977, 10.10.1977, 20.3.1999, S. 30 (foto); Berner Zeitung, 10.6.1983; Tages-Anzeiger (Zürich), Anzeiger des Wahlkreises Thalwil, 5.1.1977; Blick, Burgdorfer Tagblatt, Journal d'Yverdon, 6.1.1977; Courrier du Vignoble, Ouest Lémanique, Fricktal-Bote, Freischütz, Morges Hebdo, 7.1.1977; Bündner Tagblatt, 8.1.1977; Anzeiger des Bezirk Horgen, 10.1.1977; Le Progrès (Tramelan), 14.1.1977; Schweizer Jugend, 17.2.1977; Badener Tagblatt, Basler AZ, Winterthurer AZ, Schaffhauser AZ, Thurgauer AZ, Journal du Jura, Tribune Jurassienne, Tribune de Genève, 26.5.1977; Luzerner Neuste Nachrichten, 31.5.1977; La Suisse, 3.7.1977, 24.10.1977; Genève Home Informations, 7.7.1977; Tribune de Genève, 24 heures, 12.7.1977 (foto); Journal de Rolle et Courrier de la Côte, Aargauer Tagblatt, Freiämter Tagblatt, Brugger Tagblatt, Basler Zeitung, 10.10.1977; Journal du Jura, 11.10.1977; Oltner Tagblatt, 12.10.1977, 21.12.1981; Freiburger Nachrichten, 18.12.1981; 24 heures, 10.11.1981; Journal de Genève, 20.11.1981; Journal de Nyon, 11.11.1981; Morges Hebdo, 13.11.1981; Solothurner AZ, 19.12.1981; Bieler Tagblatt, 4.8.1982, 14.9.1983, 5.4.1984, 31.8.1991; Journal du Jura, 19.10.1982; Journal de Bienne, 15.2.1991; FAN L'Express (Neuchâtel), 5.2.1982, 4.4.1984; Bote der Urschweiz, 25.7.1984; Via SBB 2/1994; Schaffhauser Nachrichten, 22.4.1995; Grenchner Tagblatt, 12.4.1983, 19.11.1998.

REY Konrad: Enketo.

REYMOND Marie-Hélène: Enketo (kun foto).

REYNOLD Gonzague de: Hirsch, Pierre (kunmetis T. Carlevaro): Gonzague de Reynold kaj Esperanto, en: MC 78/1976; SRI-prelego de C. Gacond pri Gonzague de Reynold, okt 1976; Cmgl. B 5/1937; B 14/1937; Interlingue-Union à: Monsieur le Secrétaire général de l'organisation des Nations Unies. New York, N.Y., Etat Unis. Concerne: Pétition en faveur de l'espéranto (I.M. de Guesnet, Fred Lagnel), sept 1966; *Pri Reynold*: Schweizer Lexikon, Bd. 2. Luzern 1991 (Cingria), Bd. 5. Luzern 1993 (de Reynold); Tages-Anzeiger (Zürich), 31.5.1994, p. 12; Neue Zürcher Zeitung (Zürich), 26.8.1994, p. 15; De Reynold, Gonzague: Le problème de la langue internationale (I). Bibliothèque Universelle et Revue de Genève, mai 1925, p. 604-32; De Reynold, Gonzague: Le problème de la langue internationale (II). Bibliothèque Universelle et Revue de Genève, juin 1925, p. 745-69; Mattioli, Aram: Zwischen Demokratie und totalitärer Diktatur. Gonzague de Reynold und die Tradition der autoritären Rechten in der Schweiz. Zürich

1994; Mattioli, Aram: Gonzague de Reynold, Idéologue d'une Suisse autoritaire, préface de Roger de Weck. Fribourg 1997; Bory, Jean-René: Gonzague de Reynold 1990-1970 (livre d'ommage). Fondation pour l'Histoire des Suisses à l'Etranger. Delachaux et Nestlé Editeurs. Genève et Neuchâtel 1983; reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotoj kun afabla permeso de Fonds Edmond Privat kaj CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds.

RICHEZ Renaud: sliparo H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945, tra R. Haupenthal); sliparo H. Jakob (CDELI).

RIEDLI Hermann: SER jan 1973.

RIETMANN Helene: SER nov 1972.

RINGLI Heinrich: Lebenslauf H. Ringlis, Kuriero de Esperanto (Basel), okt 1994; Kongreslibro UK Lucerno 1979 (foto); SES informas 6/1994.

RISPY Franz: Gazetartikolo, 21.1.1972; indiko de la komunumo Amriswil, 9.2.1995, kaj de Zivilstandsinspektorat Kt. TG, 16.2.1995.

RITTER Josef: Helvetia 12/1929, 5-6/1930.

ROHRBACH Marc kaj J.E.A.N.-movado: Diversaj informiloj kaj periodaĵoj de la J.E.A.N.-movado; Le Mouvement JEAN, un milieu de Vie. Lausanne 1993; LF 145/1993, p. 274-75 (foto de M. Rohrbach); reprodukto de la fotoj kun afabla permeso de CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds; dankon al J.-J. Lavanchy, kiu tralegis kaj korektis la tekston.

ROMANČA KAJ ESPERANTO, LA: Baur, Arthur: La Retoromanča - Historio kaj nuntempo de la kvara nacia lingvo de Svislando. Bellinzona (Hans Dubois) 3a eld. 1995.

ROOKE Dieter: Enketo.

ROSEN Charles: SE 5/1948; sliparo H. Jakob (CDELI).

ROSSETTI Cezario: Pechan, A. (red.): Gvidlibro por supera ekzameno. Budapest 1979, p. 216; Reto Rossetti en Kredu min, Sinjorino. Pisa 1990; Trezoro, Esperanta Novelarto 1887-1986, IIa vol. /biografietoj/. Budapest 1989; B. Ragnarsson en Juna Amiko (reprodukto en liberafolio.org); SRI-elsendoj de C. Gacond, 1985; esperanto.net/literaturo; indiko de la komunumo Biasca, 11.4.1995; foto de CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds.

ROSSETTI Reto Mario: Reto Rossetti, LF 118/1989, p. 54; Rossetti, Reto/Szilágyi, Ferenc: 33 rakontoj. La Esperanta Novelarto, La Laguna de Tenerife 1964, p. 318; EoEP; Pechan, A. (red.): Gvidlibro por supera ekzameno. Budapest 1979, p. 212-13; Reto Rossetti en Kredu min, Sinjorino, Edistudio Pisa 1990; Trezoro, Esperanta Novelarto 1887-1986, IIa vol. /biografietoj/. Budapest 1989; B. Ragnarsson en Juna Amiko (reprodukto en liberafolio.org); SRI-elsendoj de C. Gacond, 1985; esperanto.net/literaturo; indiko de la komunumo Biasca, 11.4.1995; foto de CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds.

ROTACH Georg: EdEo; SER 5/1981; sliparo H. Jakob (CDELI); indiko de la komunumoj Herisau, 3.4.1995; Schwellbrunn, apr 1995.

RUCHTI Daniel: Enketo.

RUDHARDT Albert: Sliparo H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945, tra R. Haupenthal).

RUGĀ KRUCO: EdEo; Xa Internacia Konferenco de la Ruĝa Kruclo. En: Esperanto (UEA) 5/1921.

RUMPEL Paolo: SE feb 1964; indiko de la komunumo Lugano, 1.2.1995.

S

SANDOZ-GIROUD Cosette: SES informas 4/2001.

SASSELLI Giovanni: SvF 66/1972, 78/1975; indiko de la komunumo Ascona, 26.1.1995, kaj de T. Carlevaro, 3.2.1995 (kun foto).

SCHAERER Lilly: Enketo; SES informas 2/2001 (nekrologo); Kongreslibro UK 1979 (foto); sliparo H. Jakob (CDELI).

SCHAFFHAUSEN: Redaktaĵo de A. Künzli.

SCHAFROTH Max: Sliparo el la heredaĵo de H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945, tra R. Haupenthal).

SCHAUFELBERGER Werner: Enketo.

SCHENK Alice: Jarlibro (UEA) 1939-1940, p. 126; indiko de la komunumo Montreux, 13.2.1995.

SCHERER Joseph R.: Esperanto 7-8/1931 (foto); EdEo (foto); Scherer, Joseph R.: Ĉirkaŭ la mondon kun la verda stelo. Köln 1933 (fotoj); Informilo de la ICK 1933; SER majo 1981; kompletigaj biografiaj indikoj de Wm. R. Harmon, ĉefdelegito de UEA Usono; indiko de la urbo

kaj kantono Fribourg, 16.3. kaj 21.3.1995; indiko de Ulrich Lins (tra UEA), 4.3.1995; Tagblatt der Stadt Zürich, 29.9.1967; Tages-Anzeiger, 30.9.1967; Vaterland, 18.5.1967.

SCHERRER-GRABER Paul: Enketo.

SCHMID Doris: Enketo.

SCHMID Jakob: Kongreslibro UK 1913 (foto); EdEo (foto); EoeP; SE maj/o/julio 1937, okt 1955; SER majo 1981, nov 1981; sliparo H. Jakob (CDELI). Pri la kongreso de homaranoj vd. SE 4/1914.

SCHMIDHEINY Frieda: SER 7/1988.

SCHNEIDER Theodor: SE 3/1948, 6/1948.

SCHOCH Hildegard: div. SER; Neues Wiler Tagblatt, 25.10.1980 (foto).

SCHMUTZ-SAENGER Hermann & Johanna: SvF 78/1975, 149/1993; Brf 9/1982; SER okt 1982; Kuriero de Esperanto (Basel), aprilo 1993 (foto); indikoj de M. Schmutz, 9.2.1993, 24.6.1993, kaj de F. Liechti, 14.4.1993; malnovaj fotojn pri Hermann Schmutz dankinde disponigis Esperanto-Societo Basel (tra Hans-Peter Senn).

SCHNELLER Richard & Martine: Enketo.

SCHWAB Fritz: SE jan -feb 1968.

SCHWARZ Fritz: SE 3/1914, 9/1969, 4/1949, 9/1969 (foto); Thuner Tagblatt, 27.6.1969 (nekrologo); indikoj de Hanny Ryser-Schwarz (Thun), 31.3.1993, kiu afable disponigis fotojn.

SCHWEIGHAUSER Alice: SER 2/1987.

SCHWEINGRUBER Ernesto: Sliparo el la heredaĵo de H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945, tra R. Haupenthal).

SCHWEIZER-BACHMANN Arnold & Elsa: ESZ-informilo, sept 1972, okt 1985; SER jan 1973, 1/1974, okt 1985; indiko de la komunumoj Herisau, 3.4.1995; Ganterschwil/SG, aprilo 1995.

SCHWYZ: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE k.a.

SENNHAUSER-HUNGER Leonie: Enketo.

SILFER Giorgio (ARI Valerio): Enketo; LF 55, 144, 145; SER julio 1980; Silfer, G.: Serafino Ari (1909-1972), en: LF 72/1982; SES informas 3/1992.

SIMEON Stephan: SE 2/1942.

SIXTUS-POT Christiane: Brf (EG La Stelo).

SKORUPSKI Jan Stanisław: LF 115/1988; Tages-Anzeiger, 29.1.1996; Tagblatt der Stadt Zürich, 5.10.1996; div. korespondajoj; <http://www.skorupski.com>.

SOLOTURNO: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE.

SONDEREGGER Walter: SvF 78/1975; indikoj de W. Schaufelberger, 5.2.1992.

SORMANI Mattea: Laŭ indikoj de T. Carlevaro kaj C. Gacond, 5.10.2004; indiko de la komunumo Minusio, 5.10.2004.

SPALINGER Alfred kaj Berthe-Louise: 75 jaroj Esperanto-Grupo Basel 1905-1980, aŭtoro Heinrich Ringli, red. de Erna Döring, eld. de Esperanto-Societo Basel 1980 (2a. komplet. eld. 2005).

SPESMILLO: EdEo; publikajoj de René de Saussure.

SPIELMANN Eduard: EdEo (foto); SE 2/1938, SER majo 1981; nekrologo en Ni vokas vin! Oficiala Kongres-Gazeto de la 31a UK 1939 (foto); Cmgl. B17, 18/1938, 65/1944; alia foto en la albumo de la EK St. Gallen; St. Galler Tagblatt, 24.1.1935; indiko de la komunumo Obergösgen/SO, 3.3.1995.

SREDIĆ Gvozden: Gjivoje, M.: Leksikono de aktivaj jugoslaviaj E-istoj. Borovo 1985.

ST. GALLEN: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE kaj SER; EK Wil: retpaĝo de la EK Wil sub la adreso <http://www.fischer-zim.ch/esperanto/index.htm>; fotoj el la albumo de la EK St. Gallen.

STAKIAN-VUILLE Ardachès & Madeleine: Enketo; diversaj eldonoj de Brf, SE, SER; SES informas 3/1998, 1/2005; Brf 1/2005; sliparo H. Jakob (CDELI); La Suisse, 14.1.1977; L'Onésien (Onex), dec. 1981; Le Courrier (Genève), 30.12.2004.

STÄHELI Gottlieb: SE 2/1941.

STEINMANN Elisabeth: KrB 2/1970; SER okt 1970.

STENOGRAFIO (ESPERANTA): Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE kaj SER; SRI-radioprelego de C. Gacond, 7-10 decembro 1966; <http://eo.wikipedia.org/wiki/Stenografio>.

STETTLER Eduard: EdEo (foto), SE 3/1940, 4/1940; Esperanto 6/1940 (desegnaĵo); SER majo 1981; SRI-prelego de C. Gacond, 5/7 feb. 1981; Satzungen der Gesellschaft zu Ober-Gerwern. Bern 1991, S. 19.

STOJAN Petro E.: Esperanto (UEA), 1/1924 (foto); EdEo (foto); SE 6/1970, 7/1970, 10/1970; Golden, B.: Petro Stojan – malesperantisto. En: LF 70/1981; Golden, B.: La misa profetaĵo de

Petro Stojan. En: LF 59/1980. Pli detalan studeton pri Stojan verkis T. Carlevaro, kiu mem korespondadis kun li, en Svisa Espero (1970).

STRATOJ, PLACOJ, TABULOJ, ALIAJ EO-MEMORAĴOJ: Redaktaĵo de A. Künzli; (Bernasconi, Edo): Piazzetta esperanto a Locarno. En: Lombarda Esperantisto, 22/1985.

STRAUB Emilie: Esperanto (UEA) 7/1926.

STROELE Georges: EdEo (foto); Esperanto (UEA) 1/1924; SE 1/1944; Rimportretoj de K. Kalocsay (foto); indiko de la komunumo Couvet/NE, 16.3.1995.

STROELE Hermann: Esperanto (UEA) 4/1921 (nekrologo).

STURZENEGGER Johannes Jakob: SER 11/1985; foto afable disponigita de A. Altherr-Perič.

STUDER Theodor: Der Sihltaler, Anzeiger des Bezirkes Horgen, 8.2.1988.

SUNHEJMO: SER junio 1982.

SVISA ANTOLOGIO: SE 4/1939, 1/1940; LF 168/1997, p. 175-6, kaj 177/1999, p. 5-7.

SVISA ESPERANTO-INSTITUTO: SE 2/1934, 2/1935, 2/1936.

SVISA ESPERANTO-SOCIETO: Redaktaĵo ĉefe surbaze de indikoj el SE, SER, SES informas, Esperanto (UEA) k.a.; Carlevaro, T.: Les espérantophones suisses. Premiers résultats d'une enquête. Publikigita en: Babylonia. Numero speciale Aspetti del plurilinguismo, 1/1998 (ekzistas ankaŭ itallingva kaj Eo-versioj); Carlevaro, T.: Gli esperantofoni in Svizzera, Primi risultati d'un'inquista demoscopia, 1998; Carlevaro, T.: Esperantistoj en Svislando. Demografia enketo. En: LF 172/1998).

SVISLANDO: Kompilaĵo de A. Künzli; EdEo; Baur, A.: La Fenomeno Svislando (1979).

T

TAVANTI Corrado: Postparolo en la libro Varmas en Romo, 1986; L'Impartial, La Chaux-de-Fonds, 17.7.1992, 18. kaj 19.12.1995 (mortanono); indikoj de I. Ertl, 4.11.1993 kaj 9.12.2003; leteroj de C. Tavanti al A. Künzli, 26.2.1994 kaj 4.3.1994; SES informas 2/2003; foto disponigita de CDELI.

THALER Alexander: SES informas 2/1992, 5/1993; Toggenburger Nachrichten, 21.2.1992; nekrologo kun foto senditaj de Erika Thaler-Schneider, Ebnat-Kappel, 31.10.1992.

THOMAS Albert: Sliparo H. Jakob (CDELI).

THOMAS Edwin: Jarlibro 1958; MC (KCE); indiko de la komunumo Lyss (sen dato).

THUM-CALAME, Jeannette: L'Impartial, 3.1.1978.

TIČINO: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE, SER, Tičina Informilo kaj SvF; (anon.): Esperantisti a Locarno. En: Il Dovere, 7.12.1989; Pri la inaŭguro de Piazzetta Esperanto en Solduno vd.: Corriere del Ticino, 1.3. kaj 29.4.1985; Il Dovere, 29.4.1985; L'Eco di Locarno, 19.2., 23.4. kaj 30.4.1985; Giornale del Popolo, 5.6.1984, 29.4.1985; Libera Stampa, 29.4.1985, Popolo e Libertà, 29.4.1985; Die Südschweiz, 30.4.1985.

TISSOT Edouard-Louis: SE 1/1919; SER feb 1978; MC 79/1976.

TISSOT-MARTIN Louise: SE 3/1942, 5/1951 (foto), 1/1963.

TOGNINI Edo: SvF 78/1975; indikoj kaj foto de T. Carlevaro, 7.4.1995.

TURGOVIO: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE kaj SER; Amriswiler Anzeiger, 17.8.1979 (foto Esperantoweg).

TURISMO: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE, SER, Jarlibroj (UEA) k.a.; SE 2/1960; Annuaire-Répertoire Officiel de la Fédération Internationale des Journalistes et Ecrivains du Tourisme 1954-1959. Bruxelles 1960.

TZAUT Olivier: Div. neprecizaj fontoj; foto disponigita de CDELI; L'Impartial, 14.10.1977; Illustré 26/1981; Corsetti, Renato: recenzo pri Karnavaleto de O. Tzaut. En: LF 77/1983, p. 23; Journal du Jura (Bienne), 15.4.1995.

U

UHLMANN Friedrich (Fritz): SE 8-9/1911, 1/1914, 6/1916, 1/1919, 3/1919, 4/1919, 7/1919; EdEo; EoeP; Vespera Horo 12/1910, 16/1911; Alpina 1/1938 (foto); artikolo kun nekrologo aperinta en bazela gazeto, 27.9.1938 (sendita de Staatsarchiv Basel, 24.11.1994); diversaj artikoloj pri Uhlmann kiel framasono aperis en Basler Bibliographie 1938; indikoj de Polizei- und

Militärdepartement des Kantons Basel-Stadt, Kontrollbüro, 14.10.1994, Zivilstandamt Trub, 16.2.1995, Gemeindeschreiberei Farnern/BE, 9.3.1995.

UNGER Hans-Joachim: SE 2-3/1911, 11/1913, 1/1914, 1/1935; Esperanto 2/1922, 7-8/1966 (artikolo pri turismo kaj kulturo kun foto de Unger); EoeP; Lins, Ulrich: La danĝera lingvo. Gerlingen 1988, p. 127; Raporto de d-ro Hans Unger al Germana Eo-Instituto, 2.6.1948; La Ponto 3/1949, p. 5-6; Dratwer, I.: Pri Internacia Lingvo dum Jarcentoj. Tel-Avivo 1977, p. 210; Annuaire-Répertoire Officiel de la Fédération Internationale des Journalistes et Ecrivains du Tourisme 1954-1959, Bruxelles 1960, p. 142-4 (foto); indiko de Zivilstandamt der Stadt Zürich, 13.10.1994;

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO (svisa periodo): La historion de tiu fazo de UEA priskribis H. Jakob en sia Historia skizo de UEA 1908-1933 kaj Servisto de l'ideo. 50 jaroj ĉe Universala Esperanto-Asocio 1908-1958 (eld., antaŭpar. de M. Fettes. Antwerpen 1995), E. Stettler en: Hector Hodler, lia vivo kaj verko (1928), kaj E. Privat en sia Historio de Eo. Aliaj ĉi-koncernaj fontoj estas la gazeto Esperanto (UEA), EdEo kaj EoeP kaj studio pri la historio de Biblioteko Hector Hodler de M. Sikosek (2004). Reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotajoj kun afabla permeso de UEA kaj CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds. Pri Internacia Centra Komitato vd. EoeP (1974), p. 432-5.

UNIVERSALAJ KONGRESOJ DE ESPERANTO SVISLANDO: Kongreslibroj de tiuj UK; prikongresaj raportoj el SE, SER kaj Esperanto (UEA); foto de UK 1913 el Adolf Holzhaus: Granda Galerio, 1973, p. 127; foto de R. Kreuz en EdEo (1933) kaj en la Jarlibro 1937, p. 175; pri la 2a UK (1906): detala raporto en SE 9-10/1906 kaj Privat, E.: Historio de la Lingvo Esperanto, represo 1982, p. 40-44. La kongresparoladoj estas publikigitaj en: Originala Verkaro, Leipzig 1929, p. 359-414, kaj en iam kompletigota plena verkaro de I.I. zamenhof. eldonejo ludovikito (Japanio); ilia germana traduko aperis ĉe Pfeffer, Emil: Esperanto-Reden. Wien (jaro?). La korespondajoj de L.L. Zamenhof ligitaj kun la kongresoj estas troveblaj en la samaj Originala Verkaro kaj iam kompletigota plena verkaro de I.I. zamenhof. eldonejo ludovikito (aparte la korespondajoj el 1906 lige kun la ĝeneva kongreso vd. en kajero 7, Klopojis organizi, sed vane!).

UNTERWALDEN: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE.

URI: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE.

V

VALEZO: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE.

VAN-PUIJENBROEK-WALDER Ruth: SER julio-aug 1978 (foto).

VARINI Alfonsito: Artikolo en tiĉina gazeto de 7.7.1996; indikoj de T. Carlevaro kaj de Cancelleria Communale Intragna, julio 1997.

VASSEROT Jacqueline: Enketo.

VATRÉ Henri: Enketo; SRI-prelegoj de C. Gacond, 30.10./2.11.1963, junio 1988; MC 58/1974; SES informas 1/1999; diversaj letero de H. Vatré al A. Künzli, 1992-95; Rossetti, Reto, Szilágyi, Ferenc: 33 rakontoj. La Laguna 1964 (vd. la biografieton pri Henri Baupierre); Haupenthal, R. (red.): Li kaj Ni, Festlibro por la 80a naskiĝtago de Gaston Waringhien, Antverpeno/La Laguna 1985.

VATRÉ-BAUDIN Juliette: Notoj kaj foto de H. Vatré; Biogramo el Literatura Mondo (1937?); Scherer, J.R.: Ĉirkaŭ la mondon kun la verda stelo. Köln 1933 (foto sur p. IX).

VAUCHER Philippe: Brf 4/1978.

VAÜDO: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE, SER, SES informas; Lozana Informilo, Brf k.a. Dankon al J.-J. Lavanchy kaj N. Margot, kiuj tralegis kaj korektis la tekston.

VEITH Amalie: letero de A. Veith al A. Künzli, 25.7.1992; SES informas 4/2001.

VERCELLINATI Joseph: SE 4/1948.

VISCHER Eva: Enketo.

VIRINOJ: Redaktaĵo de A. Künzli surbaze de la en-enciklopediaj indikoj.

VITAL-VITAI Jon: Fögl Ladin, 15.4.1954; indikoj de Zivilstandamt Oetwil am See, 20.10.1997, Zivilstandamt Scuol, okt 1997.

VON BÜREN Jean-Thierry: Enketo; foto de S. Keller, Rolle 2003.

VON EHRENTHAL, Maxim Baron: SE 8/1915; Esperanto (UEA) 7/1915.

VON MAY Ernst: Enketo; Die Ostschweiz, 19.10.1991.

VON MOOS Antoine: Enketo.
VUILLE Henri: Brf feb 1993; Tribune de Genève, 28.12.1992 (nekrologo).

W

WALDER Monika: Tages-Nachrichten (Münsingen), 8.4.1976 (foto).
WALDER Otto: SE 4/1951 (foto); SER okt 1970 (foto), sept 1974 (foto), majo 1982, 3/1988; SvF 73/1974 (foto), sept 1975; Schweizerische Bodensee-Zeitung, 5.9.1978; 9.5.1981; Schaffhauser Nachrichten, 22.6.1978.
WALDER-GUGGENBÜHL Elsbeth: Enketo.
WALDVOGEL Edouard: SE 10-12/1969 (foto), 1-5/1970; SES informas 6/1993; letero de Jean Waldvogel, Gorgier, kaj Madeleine Waldvogel, Neuchâtel, 1994 (kiu afable disponigis diversajn fotojn); sliparo H. Jakob (CDELI); L'Express (Neuchâtel), 30.4.1992; mortanono en L'Impartial (La Chaux-de-Fonds), 10.10.1994.
WALDVOGEL Jean: letero de J. Waldvogel al A. Künzli, 21.12.1992; Journal de Serrières, 15.5.1992; L'Express (Neuchâtel), 13.10.1994.
WEIDMANN Dietrich (Didi): Enketo; didi weidmann, ARCHIPEL II, ein stück geſichte der bewegung (detala biografio publikigita en www.esperanto.ch); Meyers Modeblatt, 30.9.1987; Allgemeiner Anzeiger vom Zürichsee, 7.10.1991.
WEIGELT Gertrud: Kongreslibro UK 1979 (foto); vizito ĉe Juliane Glaus-Weigelt, Spiegel b.Bern, kaj letero de 23.1.1993.
WEILL-SCHNECK Gisela (Gisèle): Enketo.
WEISS Niklaus: Enketo.
WENGER Alfred: Enketo; SES informas 2/2003.
WENGER Jean: SE majo 1960; Feuille d'Avis de Neuchâtel 24.2.1960, p. 12 (nekrologo kaj mortanoncoj); fotoj, dokumentoj kaj indikoj disponigitaj de Ch. Wenger, Les Brenets (tra C. Gacond).
WENGER Maurice: FAN L'Express, 8.10.1987 (mortanono).
WENK Eduard: Esperanto 7-8/1922; Progreso, marto 1910, junio 1910, okt 1910, nov 1910.
WENK Fritz: Ora Libro de JES 1951-1956.
WITTENBERG Michael: SE okt 1954; SER marto 1976; sliparo H. Jakob (CDELI).
WITTENBERG-NOVIKOFF Ida: SER marto 1976; sliparo H. Jakob (CDELI).
WOLF, familio: Claude Gacond akiris tiujn indikojn sekve al kunsido kun Jean-Luc Wolf en maljunulejo La Sombaille (La Chaux-de-Fonds) la 6an de decembro 2005. Tiukaze li eksciis ankaŭ, ke Jules kaj Mathilde Wolf-Wei havis filon Charles, kiu fariĝis īfirurgo. Lia edzino Yvonne Wolf (de alia familio Wolf) estis parenca al la familio Dietesheim. Ŝia patro Théodore estis tajloro por viroj. Charles kaj Yvonne Wolf-Wolf havis 4 gefilojn. La unuanaskito nomata Jean-Luc Wolf, kiu naskiĝis en 1939, loĝas ekde 8 jaroj en la maljunulejo La Sombaille pro sia preskaŭa blindeco. Lia fratino Claudine Stähli-Wolf emeritiĝas el sia nuna funkcio de prezidanto de Conseil communal fine de 2005. La frato Laurent estas ĵurnalisto en Parizo. La tuta familio estas komunista jam ekde pluraj generacioj. La fratino mortis.
WOLF Jules: SE 5/1944, 7/1944; indiko de Police des habitants, La Chaux-de-Fonds, 18.1.1995.
WOOG-SCHERER Lydia: Rosenberg, Odette: Lydia Woog, eine unbequeme Frau. Schweizer Aktivistin und Kommunistin. Zürich 1991, S. 42-43; Tages-Anzeiger (Zürich), 6.5.2003; Neue Zürcher Zeitung, 18.5.2003;
WYSS Hans: div. neprecizaj fontoj de KELI.

Z

ZAMENHOF L.L. EN SVISLANDO: Pri la UK 1906: Leteroj de Zamenhof, pri 1905: SE 8-9/1905; pri 1906: SE 9-10/1906; pri 1909: SE 9/1909; fotoj el: Adolf Holzhaus: Granda Galerio, 1973, p. 127.
ZOLLINGER René: SES informas 2/1993; indiko de Police des habitants, La Chaux-de-Fonds, 18.1.1995.
ZUBERBÜHLER Emil: Indiko de Einwohneramt Ebnat-Kappel, 6.1.1995; Toggenburger Nachrichten, 3.4.1987 (nekrologo).

ZUG: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE kaj SER.

ZURIKO: Redaktaĵo surbaze de indikoj el SE, SER kaj SES informas, ESZ-Gazeteto kaj ĝis 1955 de la raporto 50 jaroj Esperanto-Societo Zürich 1905-1955 de Emil Müller (eld. en februaro 1957); Neue Zürcher Zeitung, 2.2.1999, S. 45.

IDO

IDO en Svislando: Redaktaĵo de A. Künzli ĉefe surbaze de la idista gazetaro; enkonduko laŭ artikolo (nepublikigita) de T. Carlevaro; Pri Luzern: Fr. Hofstetter, Historio dil Ido-Muvmento en Luzern. En: Suisa Ido-Buletino, julio 1980. Vd. ankaŭ la ĉapitrojn pri la Ido-skismo ĉe Privat (Historio de la lingvo Eo, 1912 kaj 1927), EdEo (1933), EoeP (1974), Korjenkov (Historio de Esperanto, 2005) k.a.

ANDEREGG Ernst: Kongresa Jarlibro Linguo Internaciona 1921; Suisian Idisto 2/1921; Cmgl.-Informationes (2/1935); Suisa Ido-Buletino 1/1945, 2/1945, marto 1959, okt 1962; Progreso 3/1948, 2/1951, 179/1959 (Quale me divenis idisto), 187/1958, 287/1989 (nekrologo kun foto); Der Oberthurgauer, 8.3.1976; Ostschweizer Tagblatt, 26.4.1988; indiko de la komunumo Horn/TG, 28.12.1994.

BONZANIGO Agostino: Suisa Oficala Ido-Buletino 3/1936; 6/1936; indikoj de la komunumo Bellinzona, 6/1994, kaj de T. Carlevaro, 6.2.1995.

BOSSHARD Emma Louise: Progreso 261/1981, 265/1982, 282/1988 (foto), 293/1991 (nekrologo, foto); div. indikoj en Suisa Ido-Buletino.

BÜCHEL Johann Alfred: Suisa Ido-Buletino junio 1951, 1/1956.

CHAZAI Franco: Progreso 235/1973; indikoj de T. Carlevaro, 1994; indiko de la komunumo Balerna, 17.6.1994.

CORNIOLEY Hans: Suisian Idisto 11/1919; Svissia 1/1929; Progreso 3/1931, p. 154; 3-4/1934, p. 85; Svisa Oficala Ido-Buletino 12/1937, 14/1937; Suisa Ido-Buletino 3/1946, 5/1946, sept 1959; Progreso 128/1940, 3/1948, p. 34; 179/1955, p. 69-71; 191/1959, p. 16; 217/1966 (nekrologo kun foto), 221/1969, p. 4; 251/1977, p. 8; 152/1978, p. 3-4.

DÜRST Heinrich: Idisti inter su (1931); korespondaĵo de A. Künzli kun H. Dürst; indikoj de la komunumo Rüschlikon, 28.1.1995, 20.1.2004.

FEHLMAN Otto: Suisian Idisto 3/1917, 9/1920, 7-8/1922; Ido sept 1928; Progreso 3/1948; Suisa Ido-Buletino, aprilo 1950, 6.7.1965, marto 1974; indiko de la urbo Olten, 4.1.1995.

FEIERABEND Joseph: SE 4/1904, SER nov 1981, okt 1978; Progreso 1/1940, 2/1947.

GROSS Jules: Dictionnaire historique & biographique de la Suisse, tome 3^{ème}. Neuchâtel 1926, p. 643; Suisian Idisto, 3/1917, p. 23, 26, 41; 10/1919, p. 114-115; 10/1920, p. 111; 11/1921, p. 156-157; Ido, 1/1924, p. 12; Progreso, 1/1931, p. 37; 4/1931, p. 162; 5-6/1932, p. 279 (desegnita portreto); Suisa Oficala Ido-Buletino 11/1937; Suisa Ido-Buletino 1/1956; Kongresa Jarlibro Lingua Internaciona 1921; L'Idisto Katolika, 224/1956, 231/1957; Cmgl. 115/1937; indikoj de la komunumo Lens/VS, 6.3.1995, kaj de Hospice du Grand-Saint-Bernard, 14.03.1995. En la interreto estas publikigita la enhavo de Archives du Grand-Saint-Bernard, Jules Gross, chanoine. Vd. ankaŭ: Bouvier, J.B.: L'oeuvre de Jules Gross. Poète valaisan chanoine régulier du Grand-Saint-Bernard. Préface de Maurice Zermatten. Genève 1960; la fotoj kaj kelkaj aldonaj biobibliografiaj materialoj estis afable kaj dankinde disponigitaj de kanoniko Jean-Pierre Voutaz, Hospice du Simplon/VS, en januaro 2006.

HAUG Gotthilf: Suisa Ido-Buletino, marto 1952.

HIESTAND Rudolf: Progreso, julio 1910, marto 1914, 1/1931; Suisian Idisto 4/1920, 10/1920.

HILTEBRAND Eduard: Progreso 2/1945 (foto); indiko de la komunumo Thalwil, 6.2.1995.

HOFSTETTER Fr(itz): Suisa Ido-Buletino, julio 1980.

KOSTEZER Otto: Suisian Idisto 7-8/1921; Progreso 2/1941, p. 15; 3/1948, p. 34; Suisa Ido-Buletino 15/1937, 5/1946; dec. 1957; Kongresa Jarlibro Linguo Internaciona 1921; L'Idisto Katolika 4/1957; Progreso 186/1958, p. 9-10; indiko de T. Carlevaro, aprilo 1994.

KREIS-SCHNEEBERGER Clara: Biografieto kun indiko de ŝia naskiĝjaro en En: Menade bal puki bal. Festschrift zum 50. Geburtstag von R. Haupenthal. Festlibro por la 50a naskiĝtago de Reinhard Haupenthal. 1995-02-17. Kun antaŭparolo de H. Vatré. Saarbrücken (Edition Iltis) 1998, p. 477-8; indiko de Office cantonal de la population Genève, 24.5.2006.

KREIS-SCHNEEBERGER Jakob: Ido, dec 1926; Svisia 6/1928, 7/1928; Suis Ofical Ido-Buletino, 10/1937, 12/1937; Suisa Ido-Buletino 5/1946, marto 1949; Progreso 3/1948, p. 34; 4/1949, p. 47; 1/1950, p. 16; 175/1954, p. 68-69 (foto); 219/1968, p. 4; 220/1968 (foto); 292/1991, p. 11; vizito de A. Künzli ĉe Clara Kreis-Schneeberger kaj korespondaĵoj (1993).

LUZERN: Historio dil Ido-muvmento en Luzern. Essayo da Friedrich Hofstetter (Suisia). En: Suisa Ido-Buletino, julio 1980.

MERZ Emanuel: Ido julio 1928.

MEYLAN Paul: Progreso 261/1981, 282/1988, 283/1988 (nekrologo kun foto).

NOVELL Arthur: Progreso 3/1948, 4/1950; indiko de la urbo Zürich, 03.04.1995; letero de G. Novell (Wabern), 11.6.1995, al A. Künzli.

NOETZLI Albert: Progreso 4-5/1908, p. 151; 7/1908, p. 305; julio 1910, p. 320; apr 1912, p. 106; marto 1914, p. 171; aprilo 1912, p. 127; Suisian Idisto 9/1918, p. 109-112; 11/1920, 12/1920; Ido 3/1926; Svisia 4/1928; Cmgl. 53/1928, B 3/1937; Suisa Ido-Buletino, okt 1981; indiko de Einwohner- und Fremdenkontrolle der Stadt Zürich, 23.2.1994.

PARGÄTZI Engelhard: → Esperanto.

PESCH Marcel: Suisian Idisto 7-8/1921, 9/1921, 12/1921, 3/1922: Kosmoglott 5/1923, p. 62-63 (Defirs, Espido, mixuro ek Esperanto ed Ido), 14/1923; Ido, aprilo 1928; Suis Ofical Ido-Buletino 1/1938; Progreso 2/1931, 2/1941, 226/1970; Henry Jacob, kontributaji a la studio di la historio di nia linguo. En: Progreso, speciala eldono 1987, p. 22; Suisa Ido-Buletino, sept 1950, feb 1951, apr 1965, 6 sept 1970; Cmgl. 114/1937, 238/1965, 276/1975, p. 11; Stojan, P.E.: Bibliografio de Internacia Lingvo, Ĝenevo 1929; Drezen, E.: Historio de la Mondolingvo. Moskvo 1991, p. 297; Monnerot-Dumaine, M.: Précis d'interlinguistique générale et spéciale. Paris 1960; Duličenko, A.D.: Meždunarodyne vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1990, p. 222; indikoj de Office cantonal de la population (Genevo), 24.2.1994, kaj de T. Carlevaro, 1.3.1994.

PORTMANN Rudolf: Progreso 3/1931, p. 154; indiko de la komunumo Davos, 2.2.1995.

REZZONICO Pietro: Suisian Idisto 10/1921; indiko de la komunumo Bellinzona, 6/1994, kaj de T. Carlevaro, 6.2.1995.

SCHÄPPI Max: Progreso 261/1981, 277/1986.

SCHMID Mario: indikoj de la kantono kaj urbo Zürich, 19.4.1995, de la kantono Schwyz, 31.1.1995, kaj de la komunumo Ingenbohl/SZ, 4.1.1995.

SCHNEEBERGER, Friedrich: SE julio/aŭg 1906 (pri la morto de la patro de S.); Esperanto (UEA) 4/1926 (nekrologo); EdEo (foto); Suisa Ido-Buletino okt 1981; Kreis-Schneeberger, Clara: Friedrich Schneeberger (1875-1926) – Seine Rolle in der Geschichte der Plansprachen. En: Menade Bal puki bal. Festlibro por Reinhard Haupenthal. Saarbrücken 1998; Lüsslingen – das protestantische Bollwerk vor den Toren des katholischen Solothurn (Veröffentlichung im Internet, Text bei A. Künzli). Foto de Schneeberger (kun Auerbach kaj Morris); vd. ankaŭ Progreso 181/1956.

VERBAND FÜR DIE SCHAFFUNG EINES WELTSPRACHEAMTES: Association for the Creation of a Universal Language Bureau (Statutes, Appeal kaj Seat of the Association Berne; Verband für die Schaffung eines Weltspracheamtes, Jahresberichte 1921 und 1912; pri A. Thürlings: Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon Verlag Traugott Bautz (Internet)).

WALTISBÜHL Anton: Indikoj de la komunumoj Morcote/TI, 8.2.1995; Bremgarten/AG, 21.2.1995; sliparo el la heredajo de H. Vatré (Niaj mortintoj 1939-1945, tra R. Haupenthal).

ZIMMERMANN Franz: Progreso, apr-junio 1951 (nekrologo kun foto).

OCCIDENTAL-INTERLINGUE

OCCIDENTAL-INTERLINGUE en Svisando: Redaktaĵo surbaze de la indikoj trovitaj en la gazetaro de Occidental-Interlingue (ĉefe Cmgl.).

ASCHWANDEN Josef: Ido, sept 1927, p. 285; Bulletin del SAPO, 2/1928, 6/1928; Svissia 7/1928; Helvetia 11/1929, 24-25/1930, 58-59/1933; Cmgl. 57/1929, 68/1930; indiko de Office des habitants Biel Bienne, 28.2.1994, komunumoj Altdorf, 7.3.1994; Baden, 3.1.1995.

BIELLER Carlo Edoardo (Edouard): Cmgl. B 36/1942, 176/1953, 257/1969; indiko de la komunumo Biel-Bienne, 28.2.1994.

CREUX Adolphe: Progreso, marto 1910; Suisian Idisto 11 /1921; Kosmoglott 34/1926, 37/1926; Occidental-Informator 44/1928; Bulletin del SAPO 1/1928, 2/1928, 6/1928; Cmgl. 50/1928, 66/1929, 5/1933, 9-10/1933, 90/1933 (nekrologo kun desegnaĵo de Ric Berger), 134/1947; Svissia 6/1928 (kun desegnaĵo); Helvetia 12/1929, 52-53/1932; Kongresa Jarlibro Linguo Internaciona 1921; indiko de la komunumoj Rue/FR, 6.10.1994; Léchelles/FR, 19.10.1994; korespondajo kun Pierre Albert Creux, Fribourg (1994), kiu dankinde disponigis foton.

DENZLER Jean: Progreso marto 1910; Suisian Idisto 3/1917, 5/1920; Cmgl. 50/1928, B 45/1943; Bulletin de SAPO 2/1928; Svissia 4/1928, 1/1929; Helvetia 9/1929; Cmgl. 50/1928; Cmgl. B 45/1943; indiko de la komunumo Biel-Bienne, 28.2.1994; letero de Ernst Denzler (filo), Biel-Bienne, al A. Künzli, 22.3.1994.

FAESI, E.R.: Cmgl. 122/1938.

HAAS Fritz: Suis Ofical Ido-Buletino 12/1937; Currero International, jan/feb 1962; Cmgl. 265/1971 (foto); Blanke, D.: Internationale Plansprachen. (Ost-)Berlin 1985, p. 162, 165, 181; indiko de la komunumo Winterthur, 24.2.1994; letero de Elsbeth Haas-Keller (vidvino), Winterthur, al A. Künzli, 30.1.1995.

HAMBURGER Kurt: Cmgl. A 170/1952, 185/1955, 204/1958, 206/1958, 210/1959, 222/1961, 229/1962 (nekrologo kun foto).

KLAESI Ludwig: Cmgl. 227/1962, 228/1962 (nekrologo kun foto); Currero International de Interlingua, nov/dec 1962; Currero International (UMI), nov/dec 1962.

KLÄUI Ernst: Cmgl. 202/1958, 222/1961.

LAGNEL Frédéric (Fred): Ido 1/1924, p. 12; 6/1924, p. 95; 12/1924, p. 186; 18/1925, p. 284; Svissia 5/1928; Cmgl. 50/1928, 53/1928, 84/1932 (foto), 137/1948, 170/1952, 178/1953, 250/1968 (foto), 261/1970; Bulletin del SAPO 1/1928, 2/1928; Cmgl.-Informationes 1, 4/1936; indiko de la komunumo Cheseaux s. Lausanne, 15.9.1994.

LIENHARD Emil: Cmgl. 184/1955, 211/1959, 215/1960, 246/1967.

MAISSEN Flurin: Cmgl. 192/1956, 199/1957, 201/1957, 212/1959, 215/1960, 285/1980; Bündner Tagblatt, 21.4.1976; Zum goldenen Priesterjubiläum von Pater Flurin Miassen, Disentis 3/1983; Biografia da pader Flurin Maissen (Fundaziun Retoromana); Schweizer Lexikon, Bd. 4. Luzern 1992; Neue Zürcher Zeitung, 6.4.1999; korespondajo kun A. Künzli (1994 kaj 1995); kelkaj informoj de T. Carlevaro, 24.5.2006. Fotos freundlicherweise zur Verfügung gestellt vom Staatsarchiv Graubünden in Chur (Ursus Brunold, 13.5.2006). Im Nachlass P. Flurin (Fidel) Maissen des Staatsarchivs Graubünden, Signatur: A Sp III/14a, Schachtel 1, befindet sich ein Dossier über die Interlingua bzw. Li Gymnasiast. Es handelt sich vorwiegend um Korrespondenzen mit Abonnenten oder Interessenten in Klöstern Beuron, Metten usw. und katholischen Internaten, aber auch mit Hugo Fischer, Alphonse Matejka in La Chaux-de-Fonds usw. Als Redaktor des Li Gymnasiast fungierte u.a. Thomas Fleiner, heute Rechtsprofessor an der Universität Fribourg.

MATEJKA Alphonse: Helvetia 5-6/1930; Progreso 2/1932; Cmgl. 114/1937 (foto), B 2-3/1937, 114/1937 (foto), B 1/1938, 126/1939, B 46/1943, 134/1947, B 93/1947, 162/1951, 258, 259/1970, 216/1960, 229/1962 (foto), 250/1968, 253/1968, 266/1972, 276/1975; Currero International UMI, majo/julio 1963; Intervjuo de A. Künzli kun A. Matejka, La Chaux-de-Fonds, 5.10.1993; letero de A. Matejka al A. Künzli, 11.10.1993; SES informas 5/1999; William, Gilbert: Planlingvaj problemoj. Eine Einführung. Ostberlin 1985, p. 76, 83, 135, 138, 148, 161, 162, 164, 166, 173, 181.

MAYOR Edouard: Cmgl. 59/1928, 84/1932 (foto), A 124/1939, B 22/1939, A 142/1948; Bulletin del SAPO 1/1928, 2/1929; indikoj de la komunumoj Echallens/VD, 1.3.1994; Leysin/VD, 18.1.1995.

MOECKLI Adolphe: Helvetia 9-10/1932, 52/1932, 58/1933, 60/1933; Cmgl. 97/1934, 98/1934, 117/1937, 237/1964, B 13/1937; Adressarium 1937, Association por International Servicie, Institute Occidental. Chapelle.

NIDECKER Heinrich: Svissa 4, 5, 7/1928, 1/1929; Helvetia 12/1929, 1-2/1933; Cmgl. 53/1928, 139/1928, 84/1932 (foto), 98/112, 99/1934, B 21/1938; Adressarium 1937, Association por International Servicie, Institute Occidental. Chapelle; Neue Schweizer Biographie. Basel 1938, p. 381; Neue Zürcher Zeitung, 7.9.1982; indiko de Einwohnergemeinde Arlesheim, 27.1.1994; letero kun nekrologo de Dieter Nidecker, Arlesheim, 7.9.1997.

PIAGET Charles: Cmgl. B 51/1943; indikoj de la komunumoj Biel-Bienne, 16.6.1994; Les Bayards, 21.6.1994; St-Sulpice, 22.6.1994.

POLLOG Johannes Carl: Cmgl. B 46/1943, B 48/1943, 54/1944, B 55/1944, B 60/1944, B 61/1944, B 80/1946, B 105/1950, 161/1951, 163/1951, 164/1951, 170/1952, 194/1956, 226/1962, 278/1979; indiko de Kontrollbüro, Polizei- und Militärdepartement des Kantons Basel-Stadt, 28.2.1994.

RITTER Joseph: Helvetia 12/1929, 24-25/1930; Cmgl. 98/1934, 2/1935, 114/1937.

SCHILD André-Philippe: → Interlingua.

SCHRAG Arnold: Progreso 15.1.1914, marto 1914; Suisian Idisto 10/1919; Cmgl. 50/1928, 51-52/1928, 59/1929, 95/1934; Kosmoglott 10/1922; Bulletin del SAPO 2/1928.

STRICKLER Kaspar, 202/1958.

STUMPF Paul: Cmgl. B 13/1937, B 99/1948, B 105/1950.

TANNER Hermann: Neue Schweizer Biographie. Basel 1938, p. 529 (foto); Dictionnaire historique & biographique de la Suisse. Neuchâtel 1932; Cmgl. 50/1928, 92/1934, 98/1934, 100/1935, 105/1935 (desegnaĵo), 51/1943, B 79/1946, Cmgl. B 163/1951, 177/1953, 182/1954, 192/1956, A 226/1962, 285/1980; Helvetia 2,3,5/6,8,9,11/1929, 5-6/1932; Fögl d'Engiadina, 30 aŭg 1929; Adressarium 1937, Association por International Servicie, Institute Occidental. Chapelle.

WERNER Erich: Letero de E. Werner, St. Gallen, al A. Künzli, 15.10.1994; Cmgl. 285/1981.

WETTSTEIN Erwin: Helvetia 24-25/1930; Cmgl.-Informaciones 2/1935; Cmgl. B 28/1941, 51/1943 (nekrologo).

ZÜLLIG J.G.: Progreso 3/1942.

INTERLINGUA (IALA)

INTERLINGUA (IALA/Gode) en Svislando: Blanke, D.: Internationale Plansprachen. Eine Einführung. Berlin(-Ost) 1985; p. 174-183; Interlingua-English Dictionary (1951); Die Tat, 10.10.1953, 24.10.1953; Aargauer Tagblatt, 25.3.1970; retpaĝoj: <http://www.interlingua.dk>; <http://www.interlingua.com/historia.htm>.

BAKONYI Stefano: Currero 7/1970, 20/1970, 23-24/1971, 84/1986.

BERGER Ric(hard): Planlingvistiko 4/1982; Carlevaro, T.: Ric Berger (1894-1984). En: Planlingvistiko 12/1985; Cmgl. 84/1932 (foto), 163/195, 242/1966, 260/1970, 286/1985; Currero International de Interlingua 78/1984; Journal de Morges, 15.4.1977, 7.8.1984; La Tribune de Genève, 16.8.1979 (foto), 8.8.1984; 24 heures, 6.8.1984; Vevey Riviera, 6.8.1984; Journal de Rolle, 7.8.1984; Journal de Nyon, 8.8.1984; Feuille d'Avis de la Vallée de Joux, 15.8.1984; <http://www.interlingua.dk>.

CASTELLINA Paolo: <http://www.interlingua.dk>; <http://www.castellina.org/interlingua>.

FISCHER Hugo: Cmgl. 170/1952, 181/1954; Bulteno de Interlingua (UMI) 9/1957; Currero 56/1979; Currero International UMI, sept/okt 1959; La Lucerna Progreso 4/1981; indiko de Verena Felder-Fischer (filino) okaze de vizito de A. Künzli en Escholzmatt, nov 1994.

GODE Alexander: Currero 22/1970 (nekrologo kun foto); <http://www.interlingua.dk>.

HALLER Ferdinand: Ido 6/1924, 10/1926; Helvetia 12/1929; indiko de la komunumo Reinach/AG, 11.4.1995.

SCHILD André-Philippe: Cmgl. B 36/1942, 133/1947, 196/1957, 247/1967; Currero International, mart/aprīl 1960 (nekrologo); Currero 66/1981; LF 174/1998, p. 200; indiko de la

urbo Basel, 28.2.1994; Schild, A.: Interlingua. Die aufkommende Welthilfssprache. Vortrag gehalten an der Universität zu Basel am 7. Aug. 1957; Blaschke, W.: André Schild – ein Pionier de Interlingua. In: Rdel, 15/1967.

INTERLINGVISTIKO

Enkonduko: Mondlingvaj sistemoj aperigitaj en Svislando. Artikolo de prof. d-ro Konrad Meisterhans. En: MC (KCE) 122/1981.

ABLEMONDE (lingvo, 1932): Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 252; Interlanguages 49/1932, p. 701 kaj 50/1932, p. 707-10; Albani, P. / Buonarroti, B., Aga Magéra Difúra: Dizionario delle lingue immaginarie. Bologna (Zanichelli) 1994 (franca traduko en 1991 ĉe Les Belles Lettres). Rilate la identecon de Gustav Schwarz, pri kiu estis trovita en la interreto Matrikel de Rektorat Universität Zürich, aperis supozo, ĉu eventuale temas pri la lingvo-instruisto d-ro Gustav Schwarz (*13-06-1890; +?), kiu studis filologion en la zurika universitato, laboris kiel instruisto en Solothurn, kaj verkis la lernolibron *Der beredte Spanier* (Zürich 1947) kaj *Der beredte Italiener*.

ANTIDO I kaj ANTIDO II (lingvoj, 1907, 1910): Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, pp. 167, 185; Künzli, A.: René de Saussure (1868-1943) - Tragika sed grava esperantologo kaj interlingvisto el Svislando. En: Fiedler, Sabine / Haitao, Liu (Red./Hrsg.), Studioj pri interlingvistiko, Studien zur Interlinguistik. Festlibro por / Festschrift für Detlev Blanke. Dobřichovice (Praha) 2001 (kun ampleksa bibliografio), p. 524-46.

CARLEVARO Tazio: Enketo; EoeP; Suisa Ido-Buletino, marto 1971, marto 1974, junio 1960, okt 1981, 16 marto 1983; "Studioj" de KCE 7/1977; Currero International (UMI), nov/dec 1960, marto/aprilo 1961; Darbellay, Chr.: Kiu estas kiu en scienco kaj tekniko 1981. Neuss 1981, p. 36; Carlevaro, T.: Il mio approccio all'esperanto. En: Lingua Verde, 46/1989; II Dovere, 18.10.1978.

CENTRO DE DOKUMENTADO KAJ ESPLORO PRI LA LINGVO INTERNACIA (CDELI): Rapports annuels; retpaĝo de Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds; Carlevaro, T.: Le Centre de documentation et d'étude sur la langue internationale. En: Transalpa Esperantisto, 2/1981; vd. artikolojn en LF 142/1993, p. 77-80; 170/1997, p. 315; MC 199/1993; Neue Zürcher Zeitung, 2.7.1982; Gacond, Claude: CDELI, mia ido! En: LF 172/1998 (1a parto), 173/1998 (2a parto), 174/1998 (3a parto); SES informas 1/2000; Gacond, Claude: Le Centre de documentation et d'étude sur la langue internationale et la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds 1954-2003: bientôt un demi-siècle d'activité. Rapport historique (manuskripto nepublikigita, stato 2003); reprodukto de ĉiuj bildoj kaj fotajoj kun afabla permeso de CDELI, Bibliothèque de la Ville, La Chaux-de-Fonds.

CHENEVARD Emma: Jarlibro de UEA, 1912, 1914, 1919; Fundamenta Krestomatio de la internacia lingvo Esperantida. Berno 1924; Kompleta Fundamento de l'idiomo Mondiala or Nov-Esperanto. Genève 1932.

DEBRUNNER Albert: Neue Schweizer Biographie. Basel 1938, S. 112; Schweizer Lexikon 1991 (Luzern 1992), Band 2, S. 144; Historisches Lexikon der Schweiz (Internet-Version); Hochschulgeschichte Berns 1528-1984; Die Dozenten der bernischen Hochschule. Ergänzungsband zu: Hochschulgeschichte Berns 1528-1984; Zur 150-Jahr-Feier der Universität Bern 1984; Quellen zur Schweizer Geschichte, Band VIIIa, Repertorium der handschriftlichen Nachlässe in den Bibliotheken und Archiven der Schweiz. Basel 1992; Abgabeliste an Staatsarchiv Bern (Phil.-hist. Fakultät, AL BB 8.2. Nr. 248-278; Seminar für klassische Philologie und antike Philosophie, B 8.2.; Nachlass Otto Schulthess, Albert Debrunner, Nachlass 105 (mit bestem Dank an Frau Dr. Franziska Rogger, Universität Bern, für die Besorgung der Archivale); Carlevaro, T.: La arkivo de Albert Debrunner en CDELI. En: MC 200/1993; Blanke, D.: Internationale Plansprachen. Eine Einführung. Berlin(-Ost) 1985, S. 25, 74, 168; Cmgl.-Informationes, 3/1936; Cmgl. 70/1930, 203/1958, A 120/1938, A 141/1948, B 56/1944, B 57/1944; Li Gymnasiast (F. Maissen/Disentis) 2/1958; MC (KCE) 200/1993; SE 1/1938; Interlingua English Dictionary (1951), p. XVI; Perrenoud, William (1898-1984); IALA. Procès-verbaux. Meeting of Linguistic Research, 20 Mars – 2 avril 1930. Genève. Conférence de recherches linguistiques. Editoris kun antaŭparolo, indekso, notoj kaj bibliografio R. Haupenthal. Edition Iltis 2002; Künzli, A.: Schwyzer, Debrunner, Funke, &

Co. Der Beitrag von Schweizer Linguisten zum Plansprachendiskurs. In: Blanke, D. (Red.): Plansprachen und elektronische Medien. Beiträge der 12. Jahrestagung der Gesellschaft für Interlinguisistik e.V., 6.-8. Dezember 2002 in Berlin. Berlin 2003, S. 169-197; retpaĝoj www.unibas.ch/klaphil/idg-lebenslauf-debrunner.html, www.unibas.ch/klaphil/idg-bild-debrunner.html.

EO (lingvo, 1925): Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 238.

ESPERANTIDO (lingvo, 1919-1937): Antido: Fundamento de la lingvo «Esperantido», nova formo de la lingvo internacia Esperanto. Bern 1919 (2a kaj 3a eld.); Fundamento de la lingvo «Esperantido», nova formo de la lingvo internacia E-o. Revizita kaj aprobita de la Esperantida Akademio. Bern 1919; Antido: La vojo por evoluigi la internacian lingvon Esperanton... al la bezonoj de cienco, tekniko kaj komerco modernaj. Bern 1921; Antido: Fundamenta vortaro de la lingvo Esperantida, Neuchâtel 1922; Universala vortaro (trilingva) de la internacia lingvo Esperantido duma eldono kun oficiala aldono. Bern 1923; Antido: Fundamenta Krestomatio de la internacia lingvo Esperantida kun gramatiko kaj exercaro. Bern 1923 (1924); Fundamenta vortaro kaj gramatiko de la lingvo Esperantida. Bern 1922; Künzli, A.: René de Saussure (1868-1943) - Tragika sed grava esperantologo kaj interlingvisto el Svislando. En: Fiedler, Sabine / Haitao, Liu (Red./Hrsg.), Studioj pri interlingvistiko, Studien zur Interlinguistik. Festlibro por / Festschrift für Detlev Blanke. Dobřichovice (Praha) 2001 (kun ampleksa bibliografio); Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 211-2.

ESPERANTO II (lingvo, 1937): Künzli, A.: René de Saussure (1868-1943) - Tragika sed grava esperantologo kaj interlingvisto el Svislando. En: Fiedler, Sabine / Haitao, Liu (Red./Hrsg.), Studioj pri interlingvistiko, Studien zur Interlinguistik. Festlibro por / Festschrift für Detlev Blanke. Dobřichovice (Praha) 2001 (kun ampleksa bibliografio); Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 260.

ESPIDO (lingvo, 1923): Pesch, Marcel: Defirs. Espido, mixuro ek Esperanto ed Ido. En: Kosmoglott 5/1923; Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 222-3.

ESPO (lingvo, 1926): Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 236.

EUROPANTO (lingvo): Le Temps (Genève) 1999-2001.

FITUSA (lingvo, 1935): Rosenblum, B.: Fitusa. Die Geburt einer Sprache. Basel 1935; Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 257-8.

FUNKE OTTO: Neue Schweizer Biographie. Basel 1938; Häusermann, H. W., Stamm, Rudolf: To Professor Otto Funke on his seventieth birthday, 2 October 1955. In: English Studies. A Journal of English Letters and Philology. Vol. XXXVI. No 1, February 1955 (foto); Die Dozenten der bernischen Hochschule. Ergänzungsband zu: Hochschulgeschichte Berns 1528-1984; Zur 150-Jahr-Feier der Universität Bern 1984; Quellen zur Schweizer Geschichte, Band VIIIa, Repertorium der handschriftlichen Nachlässe in den Bibliotheken und Archiven der Schweiz, Basel 1992; Perrenoud, William (1898-1984): IALA, Procès-Verbaux. Meeting of Linguistic Research. 20 mars – 2 avril 1930. Genève. Conférence de Recherches Linguistiques. Edition Iltis 2002. Editoris kun antaŭparolo, indekso, notoj kaj bibliografio R. Haupenthal. S. 67-70; Künzli, A.: Schwyzer, Debrunner, Funke, & Co. Der Beitrag von Schweizer Linguisten zum Plansprachendiskurs. In: Blanke, D. (Red.): Plansprachen und elektronische Medien. Beiträge der 12. Jahrestagung der Gesellschaft für Interlinguisistik e.V., 6.-8. Dezember 2002 in Berlin. Berlin 2003, S. 169-197.

IALA: Blanke, D.: Internationale Plansprachen. Eine Einführung. Berlin(-Ost) 1985; p. 167-173; IALA, General Report 1945; Progreso 142/1946; Perrenoud, William (1898-1984): IALA. Procès-verbaux. Meeting of Linguistic Research, 20 Mars – 2 avril 1930, Genève. Conférence de recherches linguistiques. Editoris kun antaŭparolo, indekso, notoj kaj bibliografio R. Haupenthal. Edition Iltis 2002.

LANGUAGE HUMAIN (lingvo, 1900): Umano: Langage Humain. Bern 1900; Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 145.

LANOPIKŪRO (lingvo, 1907): David, F.: La démocratisation de la science au moyen d'une encyclopédie d'images comportant la classification méthodique etc. Genève 1907; Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 362.

LATIN SIMPLIFIEE (lingvo, 1925): Reverchon, L.: Latin simplifiée. Neuchâtel 1925; Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 232.

- LATINO MODERNIGITA (lingvo, 196?)**: Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 370.
- LINGUA DE EUROPA (Interlingua-Occidental lingvo, 1959)**: Homo, J. Ch.: Verso li standartisation international de technic terminologies. [St. Gallen] 1960; Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 303.
- LINGUA EUROPAEA (lingvo, 1959)**: Schaetzel, W.: Lingua europaea. In: Friedenswarte (Blätter für internationale Verständigung und zwischenstaatliche Organisation). Genf 2/1959, S. 159; Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 303.
- LINGUA KOMUN (lingvo, 1900)**: Kürschner, F.: Die Gemeinsprache der Kulturvölker «Lingua Komun» auf Grund der in allen Kultursprachen verbreiteten internationalen Wörter. Locarno 1900; Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 146.
- LINGVO INTERNATSIA (lingvo, 1917)**: Künzli, A.: René de Saussure (1868-1943) - Tragika sed grava esperantologo kaj interlingvisto el Svislando. En: Fiedler, Sabine / Haitao, Liu (Red./Hrsg.), Studioj pri interlingvistiko, Studien zur Interlinguistik. Festlibro por / Festschrift für Detlev Blanke. Dobřichovice (Praha) 2001 (kun ampleksa bibliografio).
- LINGVO KOSMOPOLITA (1912) / LINGVO COSMOPOLITA (1913)**: Lingvo Komsopolita, monata gazeto por la teoria konformigo de la lingvo internacia Esperanto al scienco. Genève 1912-13; Lingvo Cosmopolita, Genève 1913; Künzli, Andy: René de Saussure (1868-1943) - Tragika sed grava esperantologo kaj interlingvisto el Svislando. En: Fiedler, Sabine / Haitao, Liu (Red./Hrsg.), Studioj pri interlingvistiko, Studien zur Interlinguistik. Festlibro por / Festschrift für Detlev Blanke. Dobřichovice (Praha) 2001 (kun ampleksa bibliografio); Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, pp. 194, 200.
- MANGOLD Max**: Festschrift für Max Mangold zum 70. Geburtstag. Saarbrücken 1993; Haupenthal., R. (ed.): Li kaj ni: Festlibro por la 80a naskiĝtago de Gaston Waringhien. Antverpeno / La Laguna 1985; Dialogo (Saarbrücken) 51/1987.
- NEOLATINO (lingvo, 1947)**: Schild, André: Petite grammaire Neolatine. Grammaire-Textes-Vocabulaire. Basel; Schild, André: Vocabulario Neolatino-Francese-Italiano-Hispano. Con gramática succinta e lista de los supinos derivativos. Basel; Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 273-4.
- NOV-ESPERANTO / IDIOMO MONDIALO (lingvo/j, 1925-32)**: Künzli, Andy: René de Saussure (1868-1943) - Tragika sed grava esperantologo kaj interlingvisto el Svislando. En: Fiedler, Sabine / Haitao, Liu (Red./Hrsg.), Studioj pri interlingvistiko, Studien zur Interlinguistik. Festlibro por / Festschrift für Detlev Blanke. Dobřichovice (Praha), 2001 (kun ampleksa bibliografio); Duličenko, A.D., Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, pp. 233-4, 245.
- PARLAMENTO (lingvo, 1918)**: Ferry, Geo (Perrier, Geofroy): La Parlamento. Nouvelle langue internationale. St-Imier 1918; Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 211; L'Impartial (La Chaux-de-Fonds), 6.11.1997.
- REFORMITA ESPERANTO (1917)**: Künzli, A.: René de Saussure (1868-1943) - Tragika sed grava esperantologo kaj interlingvisto el Svislando. En: Fiedler, Sabine / Haitao, Liu (Red./Hrsg.), Studioj pri interlingvistiko, Studien zur Interlinguistik. Festlibro por / Festschrift für Detlev Blanke. Dobřichovice (Praha) 2001 (kun ampleksa bibliografio).
- SAUSSURE Ferdinand de**: De Saussure, F.: Grundfragen der Allgemeinen Sprachwissenschaft. 2. Auflage (v. 1931). Walter de Gruyter & Co., Berlin 1967, S. 90.
- SAUSSURE René de**: EdEo (foto); Reverkita biografio surbaze de Künzli, A.: René de Saussure (1868-1943) - Tragika sed grava esperantologo kaj interlingvisto el Svislando. En: Fiedler, Sabine / Haitao, Liu (Red./Hrsg.), Studioj pri interlingvistiko, Studien zur Interlinguistik. Festlibro por / Festschrift für Detlev Blanke. Dobřichovice (Praha), 2001 (kun ampleksa bibliografio). *Aliaj Eo- kaj planlingvaj fontoj*: Gacond, C.: René de Saussure (manuskripto nepublikigita, stato 1996); Svisa Espero 11/1906, 1/1911, majo 1978, majo 1989; Cmgl. A 116/1937, A 117/1937; Kongreslibro de la 9a Universala Kongreso 1913. Bern 1913 (foto); Oficiala Kongresa Gazeto, aldono al Esperanto, 30 aŭg. 1913 (foto); Stettler, E.: Hector Hodler, Lia vivo kaj lia verko. Genève 1928, p. 19-20; Jespersen, O.: Eine internationale Sprache. Heidelberg 1928, p. 31-32; Stojan, P.E.: Bibliografio de internacia lingvo. Genève 1929; Kalocsay, Kalomano: Lingvo, Stilo, Formo. Budapest 1931; Drezen, E.: Historio de la Mondolingvo (1931). Moskvo 1991; Interlingua English Dictionary, New York 1951, p. XV; Monnerot-Dumaine, M.: Précis d'interlinguistique. Paris 1960; Dratwer, I.: Pri Internacia Lingvo. Tel-Aviv 1977; Pechan, A. (red.): Gvidlibro por la supera ekzameno. Budapest 1979; Szerdahely, I.: Krestomatio de esperanta literaturo, vol. III.

Budapest 1982; Atanasov, A.D.: La lingva esenco de Esperanto. Rotterdam 1983; Blanke, D.: Internationale Plansprachen. Berlin(-Ost) 1984; Kalocsay, K., Waringhien, G.: Plena Analiza Gramatiko de Esperanto. UEA Rotterdam 1985; Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1990; diversaj korespondajoj de R. Haupenthal kun la urba arkivoj en Bern kaj Genève kaj kun Yves de Saussure (Basel) en 1981, 1984 kaj 1993; sliparo Neumann (ĉe D. Blanke, Berlin). *Nacilingvaj fontoj*: Dictionnaire historique et biographique de la Suisse, vol. V. Neuchâtel 1930; Aellen, Hermann (Red.): Schweizerisches Zeitgenossen-Lexikon, Lexique suisse des Contemporains, Lessico svizzero die contemporanei. Bern/Leipzig, 2. Ausg. 1932; Die Umschau (Frankfurt a.M.), 4.6.1932 (foto); Die Dozenten der bernischen Hochschule. Ergänzungsband zu: Hochschulgeschichte Berns 1528-1984. Zur 150-Jahr-Feier der Universität Bern. Bern 1984.

SCHWYZER Eduard: Künzli, A.: Schwyzer, Debrunner, Funke, & Co. Der Beitrag von Schweizer Linguisten zum Plansprachendiskurs. In: Blanke, D. (Red.): Plansprachen und elektronische Medien. Beiträge der 12. Jahrestagung der Gesellschaft für Interlinguisistik e.V., 6.-8. Dezember 2002 in Berlin. Berlin 2003, S. 169-197. La teksto 'Das Problem einer Universalssprache' troviĝas en la Svisa Nacia Biblioteko en Berno.

SOMA: Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 262-3.

TERSBOMA: Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 196.

WELTVERKEHRSSPRACHE: Duličenko, A.D.: Meždunarodnye vspomogatel'nye jazyki. Tallinn 1991, p. 255.